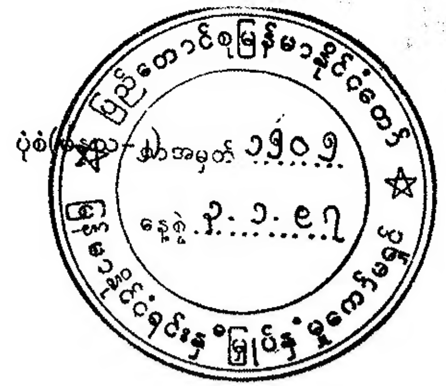




မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၀၅၄/၉၅ ၁၉၉၅ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၃ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦးရွှေအောင်

(ခ) အဘအမည် ဦးခင်မောင်

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် KTG-၀၀၅၉၁၀

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၂၃(ဘီ/ဂ)၊ သုခ၀တီလမ်း၊
ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း စီဒီအင်ဒတ်(စ်)ထရီ(စ်) အင်န်ကွန်စထရက်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်(C.D Industries & Construction Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း (သစ်အချောထည်များထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်း)

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်(၃)၊(၄)၊(၅)၊(၆) ဇုန်အမှတ်(၂)၊ စက်မှုဒေသ၊ မှိုင်းသာယာမြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ၆၅.၃သန်း(ကျပ် ခြောက်ဆယ့်ငါးသန်းနှင့် သုံးသိန်းတိတိ)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၁/၉၇
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၅၈ ခုနှစ်၊ နတ်တော်လပြည့်ကျော် ၉ ရက်
(၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၃ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်(C.D Intertrade Co., Ltd.)သည် စီဒီအင်ဒတ်(စ်)ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရတ်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်(C.D Industries & Construction Co., Ltd.)တည်ထောင်၍ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်အမှတ်(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃)(၄)(၅)(၆)ရှိ မြေ ၅.၂၆၄ ဧက(၂၁၃၀၂.၆၇ စတုရန်းမီတာ)တွင် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း(သစ်အချောထည်များထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်း)ကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်အား(၂၀-၁၂-၉၆)နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၁၉/၉၆)ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှမူအားဖြင့်သဘောတူညီခဲ့ပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ(၂၆-၁၂-၉၆)နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏(၄၃/၉၆)ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံးမှတင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှသဘောတူကြောင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ အခန်း(၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရအပ်နှင်းထားသောလုပ်ပိုင်ခွင့်များကိုကျင့်သုံး၍ စီဒီအင်ဒတ်(စ်)ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရတ်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်(C.D Industries & Construction Co., Ltd.)အား သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း(သစ်အချောထည်များထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်း) ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၀၁၄/၉၇ ကိုထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ စီဒီအင်ဒတ်(စ်)ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရတ်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (C.D Industries & Construction Co., Ltd.)အနေဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်အရ သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း(သစ်အချောထည်များထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်း) ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ

ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင်တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန် ဤအမိန့်ကြော်ငြာစာ ကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (က) အရလုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သောနိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက်ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျှက်လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ခ) အရလုပ်ငန်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်း လွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက်လုပ်ငန်း၏အမှန်တကယ်အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျှက်၍ ကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ကြောင့်သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအထိပြည်တွင်းပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ကာလကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါလုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက် နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျှက်၍ ကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရ မည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (စ) အရလုပ်ငန်းမှရရှိသည့်အမြတ်ငွေကိုသီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ်အတွင်းလုပ်ငန်း၌ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေပေါ်တွင်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီး၍အမှန် တကယ်ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါလုပ်ငန်းအမှန်တကယ်အကောင် အထည်ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျှက် ကော်မရှင်သို့တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရလုပ်ငန်းသုံးမတည်ပစ္စည်းများအပေါ်တန် ဖိုးလျော့ငွေကိုသတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်းနှစ်တိုတိုနှင့်မူလတန်ဖိုးပြည့်မီ သည်အထိအမြတ်ငွေမှနုတ်ပယ်ခွင့်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ယင်းတန်ဖိုးလျော့နှုန်း ထားများကို ကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ်လိုအပ်၍ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာအစိတ်အပိုင်း လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များ နှစ်မျိုးလုံးကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ ကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃) နှစ်အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန်တင်သွင်းသည့် ကုန်ကြမ်းများ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြား ပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ပြည်ပမှတင်သွင်းသည့်စက်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) နိုင်ငံခြားငွေရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ဥပမာ- ပြည်ပတင်ပို့မှုမှဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits) ကုန်ပစ္စည်းပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စနစ် (Buy-back System) စသည်တို့ကို ဖော်ပြရန်၊

(ခ) ဝင်ရောက်လာမည့်ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ ဈေးနှုန်းများသင့်မြတ်မှုစသည်တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာအသိအမှတ်ပြုထားသည့်စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ်၏စစ်ဆေးပြီးကြောင်း ထောက်ခံစာ (Inspection Certificate) ဖြင့်တင်သွင်းမည့်ပစ္စည်း အမျိုးအစားစာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ထံသို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက်ရယူရန်။

၄။ ဇင်ဒီအင်ဒတ်(စ်)ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရပ်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (C.D Industries & Construction Co., Ltd.) ကို မြန်မာကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်နိုင်ရန်အတွက် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။ ကုမ္ပဏီအား မှတ်ပုံတင်ပြီးသည့်အခါ အောက်ဖော်ပြပါစာရွက်စာတမ်း (၁) စောင်စီကို ကော်မရှင်သို့ ပေးပို့တင်ပြရမည်။

(က) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (Certificate of Incorporation)

(ခ) ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဌာနကအတည်ပြုပြီးဖြစ်သည့်မြန်မာ-အင်္ဂလိပ် နှစ်ဘာသာဖြင့်ပြုစုထားသောကုမ္ပဏီ၏သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့်သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းများ(Memorandum and Articles of Association)

၅။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအနေဖြင့် မြေအသုံးပြုမှုနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍သတ်မှတ်ပြဌာန်းမည့်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၆။ စီဒီအင်ဒတ်(စ်)ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရက်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (C.D Industries & Construction Co., Ltd.) မှ နိုင်ငံခြားသားကျွမ်းကျင်သူများငှားရမ်းခွင့်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအခန်း(၉)၊ အပိုဒ်-၃၃ ပါသတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ကော်မရှင်သို့သီးခြားတင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

၇။ စီဒီအင်ဒတ်(စ်)ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရက်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (C.D Industries & Construction Co., Ltd.) သည်၎င်းခွင့်ပြုမိန့်အရ သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း(သစ်အချောထည်များထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်း) ဆောင်ရွက်ရာ၌ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထုညစ်ညမ်းမှုစသည်များမဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက်လိုအပ်သည့်ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေးအစီအမံများကိုစနစ်တကျထား၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင်အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနနှင့်ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

၉။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းစတင် ဆောင်ရွက်သည့်နေ့ရက်ကို ၎င်းကော်မရှင်သို့ အမြန်ဆုံးအစီရင်ခံရမည်။

၁၀။ ဤခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးသည့်နေ့မှစ၍တစ်နှစ်အတွင်းအဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည်အလိုအလျောက်ပျက်ပြယ်ပြီး ဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

အမိန့်အရ—

(ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
အတွင်းရေးမှူး
[ဝန်ကြီး၊ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး]

စာအမှတ်၊ ၇က-၁/ ပ-၈၈၆/ ၉၆(၁၅၀၅)၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၃ ရက်။

<u>ဖြန့်ဝေခြင်း။</u>

၁။ နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး။
၅။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။
၈။ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန။
၉။ အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်။
၁၂။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ဝင်။
(ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်းစာရင်းကိုင်နှင့်စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန)
၁၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန။
၁၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း။
၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန။

၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
၁၉။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့သတ္တုလုပ်ငန်း။
၂၀။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်း။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
၂၂။ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၊ စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်။
(C.D Intertrade Co., Ltd)

အမိန့်အရ —

(မောင်မောင်ရို)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး ။

* ဇိန်၁-၁-၉၇။

အထွေထွေအရ ၆၇၅-၁၆

(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် သို့တည်း မဟုတ် စာကြမ်း ရေးရန်အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>စီဒီအင်ဒတ်(စ်)ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရက်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်(C.D Industries & Construction Co., Ltd.) သို့သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း(သစ်အချောထည်များထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်း) ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက်ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးခြင်း။</u>

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်(C.D Intertrade Co., Ltd.) သည် စီဒီအင်ဒတ်(စ်)ထရီအင်န်ကွန်စထရက်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (C.D Industries & Construction Co., Ltd.)တည်ထောင်ကာ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ၊ ဇုန်အမှတ်(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃)(၄)(၅)(၆)ရှိ မြေ၅.၂၆၄ဧက(၂၁၃၀၂.၆၇ စတုရန်းမီတာ)တွင်စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း(သစ်အချောထည်များထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်း)ကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်အား(၂၀-၁၂-၉၆) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၁၉/၉၆)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့်သဘောတူညီခဲ့ပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ ကော်မရှင်၏ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီယင်းအဆိုပြုလုပ်ငန်းအား(၂၆-၁၂-၉၆) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့၏(၄၃/၉၆)ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံးမှတင်ပြခဲ့ရာယင်းအစည်းအဝေးမှ သဘောတူကြောင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

ဘ ဖွေ ဖွေအရ ပိ ၇၆ – ၁၆

(ပုံး ဖွင့် စာအကျဉ်း ချုပ် သို့တည်း မဟုတ် စာကြမ်း ရေး ရန်အတွက်)

၃။ ထို့ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအခန်း(၅)ပုဒ်မ ၁၀နှင့်ယင်းဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအခန်း(၄)၊ အပိုဒ် ၁၂တို့နှင့်အညီ စီဒီအင်ဒတ်(စ်)ထရီအင်န်ကွန်စထရက်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်(C.D Industries & Construction Co., Ltd. –)သို့ထုတ်ပေးမည့် ခွင့်ပြုမိန့် ကွင်လက်မှတ်ရေးထိုးပေးနိုင်ပါရန်နှင့်ယင်းခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးမည့် အမှာစာ(မူကြမ်း) ကိုသဘောတူအတည်ပြုပေးနိုင်ပါရန်ပြုစုတင်ပြလျက်အမိန့်နာခံအပ်ပါသည်။

၂-၁-၉၇။

အတွင်းရေးမှူး(ဝန်ကြီး)၊ ၂/၁

Permit [illegible]

၂/၁

ဥက္ကဋ္ဌ(ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်)။

၂/၁

* စိန် ၁-၁-၉၇။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ /၉၇
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၅၈ ခုနှစ်၊ လ ရက်
(၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (C.D Intertrade Co., Ltd.) သည် စီဒီအင်ဒတ်(စ်)ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရက်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (C.D Industries & Construction Co., Ltd.) တည်ထောင်၍ ရန်ကုန်မြို့၊ မှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ၊ ဇုန်အမှတ်(၂)၊ မြေကွက်အမှတ် (၃)(၄)(၅)(၆) ရှိ မြေ ၅.၂၆၄ ဧက (၂၁၃၀၂.၆၇ စတုရန်းမီတာ) တွင်စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း (သစ်အချောထည်များထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်း) ကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြချက်အား (၂၀-၁၂-၉၆) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၉/၉၆) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့်သဘောတူညီခဲ့ပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ (၂၆-၁၂-၉၆) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၄၃/၉၆) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံးမှတင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ သဘောတူကြောင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ အခန်း(၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသောလုပ်ပိုင်ခွင့်များကိုကျင့်သုံး၍ စီဒီအင်ဒတ်(စ်)ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရက်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (C.D Industries & Construction Co., Ltd.) အား သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း (သစ်အချောထည်များထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်း) ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၀၅၄/၉၇ ကိုထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ စီဒီအင်ဒတ်(စ်)ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရက်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (C.D Industries & Construction Co., Ltd.) အနေဖြင့် ၎င်းခွင့်ပြုမိန့်အရ သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း (သစ်အချောထည်များထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်း) ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ

ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင်တဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ သက်သာခွင့်ပေးပြီး ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် ဤအမိန့်ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (က) အရ လုပ်ငန်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေ မမဘ ပေါ်မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် မမဘကို ဖော်ပြထားသော လုပ်ငန်းအ ထောက်အထားဖြစ်သည့် ဖော်ပြချက်နှင့် ပေါ်မူတည်၍ ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ခ) အရ လုပ်ငန်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့် အမြတ်ငွေ ပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ သက်သာခွင့်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ် ခံစားပြီး နောက်လုပ်ငန်းမှ နိုင်ငံခြား ထောက်အထားဖြစ်သည့် ဖော်ပြချက်နှင့် ကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ကြောင့်သတ်မှတ်သည့် နှုန်းထားဖြင့်လျှော့ပြီး ဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ကာလကုန်ဆုံးပြီးနောက် လုပ်ငန်း ထောက်အထားဖြစ်သည့် ဖော်ပြချက်နှင့် ကော်မရှင်သို့တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့်အမြတ်ငွေကိုသီးသန့် ရန်ပုံငွေထားရှိ၍ တစ်နှစ်အတွင်း လုပ်ငန်း၌ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေ ပေါ်တွင်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီးနောက် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်လုပ်ငန်းအ ထောက်အထား အထည် ဖော်နိုင်မှုအ ခြေအနေကို ဖော်ပြချက် ကော်မရှင်သို့တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (င) အရ လုပ်ငန်းသုံး မကြာမီ ပစ္စည်းများ ပေါ်တန်ဖိုး လျော့ငွေကို သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း နှစ်စဉ်နှုတ်ယူ ဖြည့်စွက်သည့် အမြတ်ငွေမှ နုတ်ယူခွင့်နှင့် ပစ္စည်းတန်ဖိုး လျော့ငွေ ထားမှုများကို ကော်မရှင်သို့တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

[illegible]

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ်လိုအပ်၍ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာအစိတ်အပိုင်း လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များ နှစ်မျိုးလုံးကိုကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဈ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလကုန်ဆုံးပြီး ပထမ (၃) နှစ်အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် တင်သွင်းသည့်ကုန်ကြမ်းများ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့်အခြား ပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကိုကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဇ) အရ ပြည်ပမှတင်သွင်းသည့်စက်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်းကိုင်တွယ် ဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) နိုင်ငံခြားငွေရရှိပုံ နည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ဥပမာ- ပြည်ပတင်ပို့မှုဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits) ကုန်ပစ္စည်းပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စနစ် (Buy-back System) စသည်တို့ကို ဖော်ပြရန်၊

(ခ) တင်သွင်းမည့်ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ ဈေးနှုန်းများ [illegible] နိုင်ငံတကာအသိ အမှတ်ပြု [illegible] (Inspection Agency) [illegible] ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့် တင်သွင်းမည့်ပစ္စည်း အမျိုးအစားစာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြားငွေ [illegible] သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ထံသို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက်ရယူရန်။

၄။ [illegible] ([illegible]) [illegible] ကုမ္ပဏီလီမိတက် ([illegible] Industries & Construction Co., Ltd.) ကိုမြန်မာကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ မှတ်ပုံတင်နိုင်ရန်အတွက် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။ ကုမ္ပဏီအား မှတ်ပုံတင်ပြီးသည့်အခါ အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်း (၂) စောင်စီကိုကော်မရှင်သို့ ပေးပို့တင်ပြရမည်။

(က) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (Certificate of Incorporation)

(ဂ) ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာ ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ပြီးဖြစ်သည့် မြန်မာ-အင်္ဂလိပ် နှစ်ဘာသာဖြင့် ရေးသားသော ကုမ္ပဏီ၏ ဖွဲ့စည်းပုံ စာချုပ်နှင့် စည်းမျဉ်းများ (Memorandum and Articles of Association)

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူက နေပြည်တော် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အစိုးရမှ ဖြေလျှော့ပေးသည့် ခွင့်ပြုမိန့်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို တိကျစွာလိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၃။ စီဒီအင်ဒပ်(စ်)ထရီ(စ်) အင်း ကွန်စထရက်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (C.D. Industries & Construction Co., Ltd.) မှ နိုင်ငံခြားသားပိုင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံငွေ ကျင့်ထုံးများ ... ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ... အပိုဒ် (၁) ၊ အပိုဒ် - ... သတ်မှတ်ချက်များ နှင့်အညီ ... လိုက်နာရမည်။

၄။ စီဒီအင်ဒပ်(စ်)ထရီ(စ်) အင်း ကွန်စထရက်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (C.D. Industries & Construction Co., Ltd.) သည် ... ဆောင်ရွက် ... (...) ... တိကျစွာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ခန့်ထားသည့် အလုပ်သမားများ ... အလုပ်သမားဆိုင်ရာ ဥပဒေများ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၆။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင် ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို ဤ ကော်မရှင်သို့ အမြန်ဆုံး အသိပေးရမည်။

၁၀။ ဤ ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ် ပေးသည့် နေ့မှ စ၍ တစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤ ခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီး ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

အမိန့်အရ—

(ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
အတွင်းရေးမှူး
[ဝန်ကြီး၊ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး]

စာအမှတ်၊ ၇က-၁/မ-၀၈၆/၉၆(   )၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ   ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း။

၁။ နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး။
၅။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။
၈။ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဝန်ကြီးဌာန။
၉။ အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ သတ္တုရေးရာဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်။
၁၂။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်။
(ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်းစာရင်းအင်းနှင့်စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန)
၁၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန။
၁၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့အာမခံလုပ်ငန်း။
၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန။

ရုံး.ဖက်

၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
၁၉။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း။
၂၀။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်း။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
၂၂။ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၊ စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်။
(C.D Intertrade Co, Ltd.)

အမိန့်အရ—

(မောင်မောင်ရီ)
ဒုအတွင်းရေးမှူး ။

* စိန် ၁-၁-၉၇။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး
ရန်ကုန်မြို့.

စာအမှတ်၊(ဒု) ဝ၀၇/ ၇ဝဝ/ ၁(၄၁၉)၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၀ ပြည့်နှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၂၀ ရက်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့
တင်ပြသည့်မှတ်စုစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ စီဒီအင်ဒတ်(စ်)ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရက်ရှင်းကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ ထောင်ချောက်အတွက် ငွေကြေးသုံးစွဲမှုအားထုတ်လုပ်ခြင်း ပြီးစီးခြင်းလုပ်ငန်း စာချုပ်ရန် ခွင့်ပြုပေးပါရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် မှတ်ပုံတင်ထားသော စီဒီအင်ဒတ်စထရီကုမ္ပဏီလီမိတက်ဖြစ်သည့် စီဒီ အင်ဒတ်(စ်)ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရက်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်(C.D Industries & Construction Co., Ltd. —) ၂၀ ... ရန်ကုန်မြို့ ... မှ ... သစ်တောထွက်ပစ္စည်း ... ငွေသားထုတ်လုပ်ခြင်း ပြီးစီးခြင်း လုပ်ငန်း)ကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန် ခွင့်ပြုတင်ပြထားပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၂၀ - ၁၂ - ၉၀) နေ့တွင်ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၉ / ၉၀) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေး၌ တင်ပြခဲ့ရာ ယင်းအစည်းအဝေးမှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီပြီး အစိုးရအဖွဲ့သို့ တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်းဆုံးဖြတ်ချက်အရ အစိုးရအဖွဲ့သို့ တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့် ငွေကြေးရေးရာ ... ကိုးကား ... လုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ်(မူကြမ်း)ကို နောက်ဆက်တွဲ(က)အဖြစ် ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ လုပ်ငန်းတစ်ခုလုံး ငွေရင်းမတည်ငွေ နိုင်ငံခြားငွေ အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀.၈ ... သိန်းအပါအဝင် ကျပ် ... သိန်းဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတို့ ငွေသား ကျပ် ၁၀.၂၂ သိန်း(အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀.၄၇ သိန်းအပါအဝင်)ကို နိုင်ငံခြားမှ ... ကျပ် ၁၂.၆၀ သိန်း၊ ... ၁၀.၀၀ သိန်း၊ ... ကျပ် ၂၆.၃၂ သိန်း၊ ... ကျပ် ၂.၁၀ သိန်း(အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀.၃၆ သိန်း)ဖြင့် ...

ဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ငွေသားဝေးစျေး ငွေနှင့်ဆက်ပြောက်ဆိုင်ရာ ထားရှိသော ဝယ်ယူရေးစီအစဉ်တော် သာ ဝေးမိုးကုန် စေါ်လဝ ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်းကို ဟောင်ကောင်နိုင်ငံ Joyful Wise International Ltd. မှ ရေရှည်ချေးငွေ ပေး ချေမြင်းစနစ်ဖြင့် ဝယ်မည့်ငွေဖြင့် အမြတ်ရ နှစ်အလိုက် ထုတ်လုပ်ရေး စွမ်းအင် ပြန်လည်နှစ်ဆောင်ကြိမ် ... ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် စီမံခန့်ခွဲသူ ရှိကိုရုံးမှ ဖော်ထုတ်ထား မည့်ပြည်ထောင်စု ဝယ်ယူတား ဥပဒေ ... ဗဟိုနှင့်စစ်ဆေးရေး၊ ရုံးထိုင် ... (၂) ၊ မြို့နယ် အမှတ် (၅) ၊ (၄) ၊ (၁) ၊ (၆) ရှိ ... ၂၆၄၈ (၂၀၇၀၂.၆၇ ...) ... ရှိပြီး ... ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းအဖြစ် ... နှင့် ... ထုတ်လုပ်မှုပြင်ဆင်မှု လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ... ကျပ် ၂၆.၃၂ သိန်းနှင့် ... အောက်အဆင့် ... ဝယ်ယူရေးလုပ်ငန်းကို ... ပြီးထားပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်းအတွက် ... ထုတ်လုပ်ထားသော ... နှင့် ... လုပ်ငန်းနှင့် ... ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ... ရောင်းချမှုများ ... နှင့် ... ဝယ်ယူထုတ်လုပ်ရန် ... လုပ်ငန်းမှ ... ကုန်ချောများ ... ဈေးဆော် နိုင်ငံခြား ငွေရှာနိုင်မည် ... ဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်မှုကို ... နိုင်ငံခြားသို့ ... ပြည်ပသို့ ရောင်းချ ... ပြည်တွင်းရောင်းချ ... ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းမှ ... ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

	ပြည်တွင်းရောင်းချရန်		ပြည်ပရောင်းချရန်	
	ထုတ်လုပ်မှု	ဈေးနှုန်း	ထုတ်လုပ်မှု	ဈေးနှုန်း
ကုန်ပစ္စည်း/ပြုပြင်ထားသော	(ကုဗမီတာ)	(ကျပ်သိန်း/ကုဗမီတာ)	(ကုဗမီတာ)	(US$ /ကုဗမီတာ)
- ကျွန်း	၁၅၀	၀.၄၆	၃၅၀	၃၀၀၀
- သစ်မာနှင့်အခြားသစ်	၄၂၀	၀.၂၄	၂၈၀	၁၅၀၀
ပရိဘောဂများ				
- ကျွန်း	၁၅၀	၀.၄၂	၄၅၀	၂၀၀၀
- သစ်မာနှင့်အခြားသစ်	၈၈၀	၀.၂၁	၄၃၀၀	၁၄၀၀

၅။ ဤလုပ်ငန်း [illegible] ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် [illegible] နှုန်း [illegible] ဖော်ပြပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

		[illegible]	မြို့ပြ	[illegible] (ရာခိုင်နှုန်း)
(က)	ဝင်ငွေ	၆၁၇.၃၀	၅၇.၄၆	၆၅၄.၈၆
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၆၁၄.၁၁	၄၁.၉၄	၆၅၆.၀၅
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၃.၂၉	၁၁.၅၀	၁၄.၈၁

၆။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ [illegible] ရရှိမည့် [illegible] နှုန်း [illegible] ဖော်ပြပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

		(ရာခိုင်နှုန်း)
(က)	ဝင်ငွေခွန်	၆.၇၀
(ခ)	ကုန်သွယ်မှုလုပ်ငန်းခွန်	[illegible]

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် [illegible] (၂၀၀) ဦးနှင့် [illegible] ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မှုကြောင့် [illegible] နိုင်ငံခြား [illegible] ဖြစ်ပြီး၊ [illegible] နိုင်ငံတော် [illegible] ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရန် [illegible] ဖြစ်ပါသည်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များအားလုံးကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလိုပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များအနက် လုပ်ငန်းနှင့်သင့်လျော်သည့် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၁။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) စီဒီအင်ဒတ်(စ်)ထရိ(စ်) အင်န်တွန်စထရက်ရှင်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်တည် ဆောက်ရေးသုံးပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ - မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ - မတူ။

၁၂။ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး၏ ထောက်ခံချက်။

အစိုးရအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

[ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်]
ဝန်ကြီး
ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး
နှင့်
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့။

* စိန် ၂၁-၁၂-၉၆။



ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ

သစ်တောရေးရာ ဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၂/၂၂ ၁(က)(၂)(၂၂၂၂ / ၉၆)။

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၁၁ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ သဘောထားမှတ်ချက် ပေးပို့ခြင်း ကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၈-၁၀-၉၆ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရကမ - ၁/ မ - ၀၀၆/၉၆(၁၁၁၂)

၁။ အထက်ရည်ညွှန်းစာဖြင့် ... နှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ရာတွင် -

- ယင်းကုမ္ပဏီ လုပ်ငန်းများမှ Value Added Products များထုတ်လုပ် ရန်ဖြစ်ခြင်း
- မြန်မာ့ ... လုပ်ငန်း ... ခြင်း
- နိုင်ငံခြားမှ ... မဖြစ်ခြင်း

တို့ကြောင့် ... ရှိကြောင်း ... ပါသည်။

၂။ ... ပေးပို့အပ်ပါသည်။

(မောင်မောင်ထွေး ၊ ဦး ...)

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူ - မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း

- ... ရုံး

အမြန်

5960
19/12/96



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၂/၂၂၀(က)(၂)(၃၃၃၃/၉၆)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၁၉ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၈-၁၀-၉၆ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၀၈၆/၉၆(၁၁၁၂)

၁။ အထက်ရည်ညွှန်းစာဖြင့်တင်ပြစာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ရာတွင်-

- သစ်အခြေခံလုပ်ငန်းများမှ Value Added Products များထုတ်လုပ်ရန်ဖြစ်ခြင်း
- မြန်မာတိုင်းရင်းသားပိုင်လုပ်ငန်းဖြစ်ခြင်း
- နိုင်ငံတော်မှသတ်မှတ်ထားသည့်စက်မှုဇုန်မြေနေရာ၌တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ခြင်း

တို့ကြောင့်အဆိုပြုချက်ကိုကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ နှစ်စဉ်လိုအပ်သည့်ကျွန်းနှင့်သစ်မာများကိုမူမြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းနှင့် ဆက်သွယ်၍တရားဝင်ဝယ်ယူရရှိရေးကိုဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်ပါကြောင်းအကြံပြု ဖော်ပြအပ်ပါသည်။

ဒုတိယဝန်ကြီး ကိုယ်စား
(မောင်မောင်ထွေး၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

<u>မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်</u>

မိတ္တူ - မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်း
- သစ်တောဦးစီးဌာန။

စနှ၁

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
၆၅၃/၆၆၇၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့.

Telex 21368 INVEST BM
Fax : 095 - 01 - 82101

တယ်လီဖုန်း - ၇၂၀၀၉
- ၇၂၂၁၉
- ၇၂၈၇၀

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၀၈၆/၉၆ (၁၁၁၂)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၂၈ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ C.D Intertrade Co., Ltd. ၏ ၁၇-၁၀-၉၆ ရက်စွဲပါစာ။

၁။ အထက်ရည်ညွှန်းပါစာအရ C.D Industries & Construction Co.Ltd. ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်၍၊ ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ ဇုန်အမှတ်(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃)(၄)(၅)နှင့်(၆)ရှိ ၅.၂၆ ဧကအကျယ်အဝန်းရှိသော မြေနေရာတွင် သစ်အခြေခံထုတ်ကုန်များ ထုတ်လုပ်၍ နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းနှင့်ပြည်တွင်းတွင် ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုပါရန် ကော်မရှင်သို့တင်ပြ လျှောက်ထားလာပါသည်။ (ပူးတွဲ)

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်း အခန်း (၃)၊ အပိုဒ်-၁၁ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီအဆိုပြုချက်ကိုစိစစ်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန်လိုအပ်ပါသဖြင့်အဆိုပြုချက်ပါလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၏သဘောထားမှတ်ချက် ကိုပြန်ကြားပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(စီစီဝင်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)။

<u>ပို့ အဖွဲ့မှူး</u>
<u>သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန။</u>

ပူးတွဲ-(၁) အဆိုပြုချက်။
(၂) ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့်ပတ်သက်၍တွက်ချက်မှုဇယားများ ။
(၃) လုပ်ငန်းပိုင်နှင့်ငွေရေးကြေးရေးအထောက်အထားများ ။
(၄) မြေနှင့်ပတ်သက်သောအထောက်အထားများ ။

Received.
7/11/96

*ဖ၂၇/၁၀/၉၆။

MIC (?/??) အစည်းအဝေး
(၁၈.၁၁.၉၆) ဖြင့်

<u>လျှို့ဝှက်</u>

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၆(၁)/[illegible]/၁၃၀၈
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၁ ရက်

<u>အ မှာ စာ</u>

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>ဂျီဒီအင်ဒပ်(စ်)ထရီ(စ်)အင်းကွန်စထရပ်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်က ဟိုတယ်ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများ [illegible] ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခြင်း [illegible] အတည်ပြုခွင့်ပြုချက်ရယူခြင်း။</u>

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသား [illegible] ဂျီဒီအင်ဒပ်(စ်)ထရီ(စ်)အင်းကွန်စထရပ်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (G.D Industries & Construction Co.,Ltd.) က [illegible] ရန်ကုန်မြို့ [illegible] ဟိုတယ်ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း ([illegible]) ကို [illegible] များ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ [illegible] ရန် [illegible] (၂၂-၁၀-၉၆) [illegible] မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၀/၉၆) [illegible] အစည်းအဝေး [illegible] မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ [illegible] မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ [illegible] ဖြစ်ပါသည်။ [illegible] ([illegible]) [illegible] ကို <u>နောက်ဆက်တွဲ(က)</u> တွင် တင်ပြထားပါသည်။

၂။ လုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း [illegible] ကျပ် ၁၁၀.၀၀ သန်း [illegible] ၇.၀၀ သန်း ဖြစ်ပါသည်။ [illegible] ကျပ် ၁၁.၂၂ သန်း ([illegible] ၁၀.၄၄ သန်း [illegible]) [illegible] များ ကျပ် ၁၂.၆၀ သန်း၊ [illegible] ကျပ် ၁၇.၀၀ သန်း၊ [illegible] ကျပ် ၆.၃၂ သန်း၊ [illegible] ကျပ် ၂.၁၆ သန်း ([illegible] ၁၁၀.၃၆ သန်း)

<u>လျှို့ဝှက်</u>

ဖြင့်ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ ငွေသားချေးငွေနှင့် စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ ဝယ်ယူရန်အတွက် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀.၈၀ သန်းကို ဟောင်ကောင်နိုင်ငံ Joyful Wide International Ltd မှ ချေးငှားငွေ ပေးချေခြင်းနည်းအရ ရယူမည်ဖြစ်ပြီး အတိုးနှုန်း တစ်နှစ်လျှင် ၈ % ဖြင့် ၄ နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် ဇိဒ်ဒီအင်တာ ... ရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်အမည်ဖြင့် ဝယ်ယူထားသော လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ကော်ဖွဲ့ဒေသ၊ ရပ်အမှတ်(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃)၊(၄)၊(၅)၊(၆) ရှိ မြေကွက်အကျယ် ၅.၂၆၄ ဧက (၂၁၃၀၂.၄၇ စတုရန်း မီတာ) တွင် စက်ရုံကြီးဆောက်ပြီး သစ်အခြောက်ခံစက်မှုလုပ်ငန်း အဖြစ် ကံ့ခါးနှင့် ပရိဘောဂများ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။ မြေတန်ဖိုး ကျပ် ၂၆.၃၂ သန်းနှင့် ဆောက်အဦတန်ဖိုး ကျပ် ၁၅.၈၀ သန်းကို မတည်ငွေအဖြစ် ထည့်ဝင်ထားပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော ကုန်ကြမ်းဖြစ်သည့် ကျွန်း၊ သစ်မာနှင့် အခြားသစ်များကို မြန်မာ့သစ်လုပ်ငန်းနှင့် သစ်တောဦးစီးဌာနမှ [illegible] ဖြင့်ရောင်းချခြင်းများမှလည်းကောင်း၊ သစ်လုပ်ငန်းဖက်စပ် [illegible] တရားဝင်သစ်ဝယ်ယူထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိထားသော ပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်းရှင်များထံမှ ကာလပေါက်ဈေးအရ နိုင်ငံခြားငွေနှင့် ကျပ်ငွေများဖြင့် ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်မှု၏ ၇၀ % ကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချပြီး ကျန် ၃၀ % ကို ပြည်တွင်း၌ ကျပ်ငွေဖြင့် ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းမှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

	ပြည်တွင်းရောင်းချရန်		ပြည်ပရောင်းချရန်	
ကံ့ခါး/ပြူတင်းပေါက်	ထုတ်လုပ်မှု (ကုဗမီတာ)	ဈေးနှုန်း (ကျပ်သိန်း/ကုဗမီတာ)	ထုတ်လုပ်မှု (ကုဗမီတာ)	ဈေးနှုန်း (ဒေါ်လာ/ကုဗမီတာ)
- ကျွန်း	၁၅၀	၀.၄၆	၃၅၀	၃၁၀၀
- သစ်မာနှင့်အခြားသစ်	၄၂၀	၁.၂၃	၆၈၀	၁၅၀၀
ပရိဘောဂများ				
- ကျွန်း	၁၅၀	၀.၄၂	၃၅၀	၂၈၀၀
- သစ်မာနှင့်အခြားသစ်	၁၈၆၀	၀.၂၀	၄၃၄၀	၁၄၀၀

၅။ ဤလုပ်ငန်း မှ ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့်အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်း ခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	ပြည်ပ	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၆၁၇.၄၀	၅၇.၄၆	၆၇၄.၈၆
(ခ) အသုံးစရိတ်	၆၁၄.၁၁	၄၅.၉၀	၆၆၀.၀၁
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၃.၂၉	၁၁.၅၆	၁၄.၈၅

၆။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်ခန့်မှန်း ခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

(က) ဝင်ငွေခွန်	၆.၃၆
(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	၁၅၄.၃၅

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်ပြည်တွင်း မှ ဝန်ထမ်း (၂၀၀)ဦး နှင့်ပြည်ပမှ ကျွမ်းကျင်သူ (၁၀)ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။ နိုင်ငံခြားသား ပညာရှင်ဝန်ထမ်း များ ကိုစက်ရုံအား ပြေပြစ်စွာလည်ပတ်လုပ်ကိုင်နိုင်ရေးအတွက် ပထမနှစ်နှင့်ဒုတိယနှစ်များ ကွင်းသာအချိန်ပိုင်း ဖြင့်ခန့်ထား မည်ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြထား ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရာတွင်မြန်မာနိုင်ငံသား များ သာလျှင်ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်း ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြား မှမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိ ကြောင်း နှင့် မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရ မှပြဋ္ဌာန်း မည့်စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက် များ ကိုလိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ် ကြောင်း ကတိဝန်ခံချက် ပေးထား ပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရန်အတွက်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီး ဌာနသို့သဘောထား မှတ်ချက် တောင်း ခံထား ဆဲဖြစ်ပါသည်။

၁၀။ ဤလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ငွေကြေး ဆိုင်ရာအထောက်အထား အဖြစ် စီဒီအင်တာပရိုက်ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ အာရှခနေဘဏ်လီမိတက်ရှိ ၂၂.၁၀.၉၆ နေ့ဘဏ်လက်ကျန်စာရင်း နှင့်၃၁.၃.၉၅ နေ့ရှိနှစ်ချုပ်စာရင်း နှင့်လက်ကျန်ရှင်း တမ်း များ ကိုတင်ပြထား ပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ပြုရန်လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင် ဆက်တိုက် (၃) နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို တောင်းခံထားရာ အောက်ပါအတိုင်း သုံးသပ်ရပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (က) အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေပေးချေမှုအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်နှင့်ပက်သက်၍ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ အကောင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ခ) အရ လုပ်ငန်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့်အမြတ်ငွေအပေါ် ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း ဝင်ငွေခွန် သက် [illegible] ဖော်နိုင်မှုအ [illegible] ကို ဖော်ပြလျက် ပမာဏဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီး သည့်နောက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်ကို လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရ သုံးကုန်ထုတ်လုပ်ငန်း အဖြစ်အကျိုး ဖြစ်ထွန်းသည့် လုပ်ငန်းအပေါ် သင့်လျော်သောကာလ အထိ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် တောင်းခံခြင်း ကိုအကျုံး ဝင်ခြင်း မရှိဟု သုံးသပ်ရပါသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

စီဒီအင်ဒတ်စ်ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရက်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်

****

PROPOSAL OF THE INVESTOR TO MAKE

MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN THE

UNION OF MYANMAR

C.D INDUSTRIES & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ။ ။၁၉၉၆ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ(၂၁)ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ C.D INTERTRADE COMPANY LIMITED သည် ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီပိုင်ဖြစ်သော ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ၊ ဇုန်အမှတ် (၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃)၊(၄)၊(၅) နှင့်(၆) ရှိ ၅ .၂၆၄ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေနေရာကို အရင်းအနှီးအဖြစ်ထည့်ဝင်ပြီး၊ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီမှ(၁၀၀) ရာခိုင်နှုန်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်၍ C.D INDUSTRIES & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED ကုမ္ပဏီအသစ်ကိုတည်ထောင်ပြီး ယင်းမြေနေရာတွင် သစ်အခြေခံထုတ်ကုန်များ၊ (ကြမ်းခင်းတုံး၊ တံခါး၊ ပြူးတင်းပေါက်၊ ပရိဘောဂပစ္စည်း စသည်များ) ထုတ်လုပ်၍ ပြည်တွင်းဈေးကွက်သာမက နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့နိုင်ရန် အတွက် ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီနည်းပညာ၊ စက်ကရိယာများဖြင့် ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

ထို့သို့တင်ပြလျှောက်ထားရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အစည်းအဝေး မှ ပြန်လည်ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းရန်ရှိသောအချက်များကို ပြန်လည်ပြင်ဆင်မှုများပြုလုပ်ထားပြီးဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြခွင့်ပြုနိုင်ရန် အတွက် ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာ(၂၇)စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(ဦးဌေးအောင်)
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
(စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ။ ။၁၉၉၆ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ(၁၈)ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ C.D INTERTRADE COMPANY LIMITED သည် ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီပိုင်ဖြစ်သော ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ၊ ဇုန်အမှတ် (၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃)၊(၄)၊(၅) နှင့်(၆) ရှိ ၅ .၂၆၄ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေနေရာကို အရင်းအနှီးအဖြစ်ထည့်ဝင်ပြီး၊ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီမှ(၁၀၀) ရာခိုင်နှုန်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်၍ C.D INDUSTRIES & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED ကုမ္ပဏီအသစ်ကိုတည်ထောင်ပြီး ယင်းမြေနေရာတွင် သစ်အခြေခံထုတ်ကုန်များ၊ (ကြမ်းခင်းတုံး၊ တံခါး၊ ပြူးတင်း ပေါက်၊ ပရိဘောဂပစ္စည်း စသည်များ) ထုတ်လုပ်၍ ပြည်တွင်းဈေးကွက်သာမက နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့နိုင်ရန် အတွက် ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီနည်းပညာ၊ စက်ကရိယာများဖြင့် ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

အကြိုစိစစ်ရန်တင်ပြထားသောအဆိုပြုချက်မှ ပြန်လည်ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းရန်ရှိသောအချက်များကို ပြန်လည်ပြင်ဆင်မှုများပြုလုပ်ထားပြီးဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ လိုအပ်သလို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာ(၃၅)စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(ဦးဌေးအောင်)
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
(စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ။ ။၁၉၉၆ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ(၁၈)ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ အကြိုစိစစ်ပေးနိုင်ရန်ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **C.D INTERTRADE COMPANY LIMITED** သည် ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီပိုင်ဖြစ်သော ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ၊ ဇုန်အမှတ် (၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃)၊(၄)၊(၅) နှင့်(၆) ရှိ ၅ .၂၆၄ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေနေရာကို အရင်းအနှီးအဖြစ်ထည့်ဝင်ပြီး၊ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီမှ(၁၀၀) ရာခိုင်နှုန်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်၍ **C.D INDUSTRIES & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED** ကုမ္ပဏီအသစ်ကိုတည်ထောင်ပြီး ယင်းမြေနေရာတွင် သစ်အခြေခံထုတ်ကုန်များ၊ (ကြမ်းခင်းတုံး၊ တံခါး၊ ပြူးတင်း ပေါက်၊ ပရိဘောဂပစ္စည်း စသည်များ) ထုတ်လုပ်၍ ပြည်တွင်းဈေးကွက်သာမက နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့နိုင်ရန် အတွက် ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီနည်းပညာ၊ စက်ကရိယာများဖြင့် ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏အဆိုပြုလွှာကို လိုအပ်သလိုစိစစ်ပေးနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာ(၁၀)စုံကို ပေးပို့တင်ပြ အပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(ဦးရွှေအောင်)
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
(စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ။ ။၁၉၉၆ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ(၁၈)ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ(၁၂)နှင့်(၁၃)တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **C.D INTERTRADE COMPANY LIMITED** သည် ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီပိုင်ဖြစ်သော ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ၊ ဇုန်အမှတ် (၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃)၊(၄)၊(၅) နှင့်(၆) ရှိ ၅ .၂၆၄ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေနေရာကို အရင်းအနှီးအဖြစ်ထည့်ဝင်ပြီး၊ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီမှ(၁၀၀) ရာခိုင်နှုန်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်၍ **C.D INDUSTRIES & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED** ကုမ္ပဏီအသစ်ကိုတည်ထောင်ပြီး ယင်းမြေနေရာတွင် သစ်အခြေခံထုတ်ကုန်များ၊ (ကြမ်းခင်းတုံး၊ တံခါး၊ ပြူးတင်းပေါက်၊ ပရိဘောဂပစ္စည်း စသည်များ) ထုတ်လုပ်၍ ပြည်တွင်းဈေးကွက်သာမက နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့နိုင်ရန် အတွက်ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီနည်းပညာ၊ စက်ကရိယာများဖြင့် ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားရောက်ကြောင်းဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်တို့၏ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် သစ်အခြေခံထုတ်ကုန်များ (ကြမ်းခင်းတုံး၊ တံခါး၊ ပြူးတင်းပေါက်၊ ပရိဘောဂပစ္စည်း စသည်များ) များထုတ်လုပ်ခြင်းအတွက်လိုအပ်မည့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၈) သိန်းတန်ဘိုးရှိ သော ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမီ စက်ကရိယာပစ္စည်းများကို ဟောင်ကောင်နိုင်ငံ၊ **JOYFUL WIDE INTERNATIONAL LIMITED** မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ် (**Deferred Payment System**) အရ (၄)နှစ်အတွင်းပြန်လည်ပေးဆပ်ရန် အကြွေးဖြင့်ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ရင်းနှီးငွေစုစုပေါင်း ကျပ်(၆၂ .၅)သန်း ကို မြန်မာနိုင်ငံကျပ်ငွေ၊ မြေ၊ အဆောက်အဦး နှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ တန်ဘိုးတို့ ဖြင့်လည်းကောင်းထည့်ဝင်ပြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံကြမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချ၍ ရရှိလာသော အမြတ်ငွေများကိုလည်း၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း အခြားခွင့်ပြုထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသွားရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်ရရှိသော ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမီ သစ်အခြေခံထုတ်ကုန်များ၊ (ကြမ်းခင်းတုံး၊ တံခါး၊ ပြူးတင်းပေါက်၊ ပရိဘောဂပစ္စည်း စသည်များ) များကို အနည်းဆုံး (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းနိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွင်းရသင့်ရထိုက်သော အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ စက်မှုနည်းပညာရပ်များတိုးပွားရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံသားများစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေခြင်း အလို့ငှာ လည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်တို့ **C.D INDUSTRIES & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED** ၏ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားခြင်းကို လက်ခံစဉ်းစားပေးပါရန်နှင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မြန်မာနိုင်ငံ သားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ(၁၂)နှင့်(၁၃)တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကိုလည်း ပေးပါရန် ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

ထို့အပြင်ထုတ်လုပ်မည့် သစ်အခြေခံထုတ်ကုန်များ (ကြမ်းခင်းတုံး၊ တံခါး၊ ပြူးတင်းပေါက်၊ ပရိဘောဂ ပစ္စည်းစသည်များ)များကို ပြည်တွင်းတွင်ကျပ်ငွေဖြင့်ရောင်းချရာတွင်ပထမ(၃)နှစ်အတွက် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်း ခွန် သက်သာခွင့်ပြုရန်အတွက် ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာနသို့လျှောက်ထားခွင့်ပြုရန် မေတ္တာရပ်ခံ တင်ပြ အပ်ပါသည်။

လျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(၁) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်၊

(၂) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေးကြေးရေးအထောက်အထားများ၊

(၃) ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ၊

(၄) ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍တွက်ချက်မှုဇယားများ။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်လျှောက်ထားသူ

(ဦးဌေးအောင်)
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
(စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ။ ။၁၉၉၆ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ(၁၈)ရက်၊

အကြောင်းအရာ။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကတိခံဝန်ချက်ပေးပို့ခြင်း။

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **C.D INTERTRADE COMPANY LIMITED** သည် ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီပိုင်ဖြစ်သော ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဒေသ၊ ဇုန်အမှတ် (၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃)၊(၄)၊(၅)နှင့်(၆) ရှိ ၅ ,၂၆၄ ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေနေရာကို အရင်းအနှီးအဖြစ်ထည့်ဝင်ပြီး၊ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီမှ(၁၀၀) ရာခိုင်နှုန်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်၍ **C.D INDUSTRIES & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED** ကုမ္ပဏီအသစ်ကိုတည်ထောင်ပြီး ယင်းမြေနေရာတွင် သစ်အခြေခံထုတ်ကုန်များ၊ (ကြမ်းခင်းတုံး၊ တံခါး၊ ပြူးတင်း ပေါက်၊ ပရိဘောဂပစ္စည်း စသည်များ) ထုတ်လုပ်၍ ပြည်တွင်းဈေးကွက်သာမက နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့နိုင်ရန် အတွက်ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီနည်းပညာ၊ စက်ကရိယာများဖြင့် ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်း ဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုတင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ ထို့အပြင် မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါ သည်။

၃။ ထို့အပြင် ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက် လိုအပ်သောအစီအမံများ၊ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွားစေရန် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

(ဦးငွေအောင်)
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
(စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်)



မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

ပုံစံ(မနသ - ၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏အဆိုပြုချက်
(ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ(ဂ)နှင့် ပုဒ်မ ၈)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ၊ ၁၈.၁၀.၉၄

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့်ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြ၍လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ –

(က)	အမည်	ဦးရွှေအောင်
(ခ)	အဘအမည်	ဦးခင်မောင်
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	KTG - ၀၈၅၉၁၈
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	အမှတ် ၂၃(ဘီ/၈)၊ သုခဝတီလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး/ဘာသာ	ဗမာ/ဗုဒ္ဓဘာသာ
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	အထွေထွေစက်မှုလက်မှု နှင့် ရောင်းဝယ်ရေးလုပ်ငန်း
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	အမှတ်(၁၀၉)၊ အခန်းအမှတ်(၄)၊ အနော်ရထာလမ်း၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက၊ ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏ –

(က)	အမည်	–
(ခ)	အဘအမည်	–
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	-
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	–
		–
(င)	လူမျိုး/ဘာသာ	–
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	-
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	–
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	–
		–

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား –

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း	သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း(သစ်အချောထည်များ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်း)
(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း	–

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ –

(က) နိုင်ငံသားနှင့်နိုင်ငံသားတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	–
(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့်နိုင်ငံသားတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၁)
(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့်အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	–

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန် –

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင်	–
(ခ) အစုစပ်လုပ်ငန်း	–
(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ	စီဒီအင်ဒတ်စ်ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရက်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၁)
(ဃ) သမဝါယမအသင်း	–

၆။ အစုစပ်လုပ်ငန်းပုံသဏ္ဌာန်ဖွဲ့စည်းလိုပါက–

(က) အစုဝင်တို့ကထည့်ဝင်မည့်အစုငွေအမျိုးအစားနှင့်ပမာဏ	–
(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့်အချိုးအစား	–
(ဂ) အစုစပ်ဝင်များ၏တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ –	

၇။ လီမိတက်ကုမ္ပဏီပုံသဏ္ဌာန်ဖွဲ့စည်းလိုပါက–

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း	ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သန်းငါးရာတိတိ)
(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား	တစ်စုလျှင်ကျပ် ၁၀,၀၀၀(ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ) တန်သာမန်အစုရှယ်ယာ ၅၀၀၀၀ (ငါးသောင်း)
(ဂ) အစုရှယ်ယာရှင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ	ကျပ် ၆၂,၅၀၀,၀၀၀ (ကျပ်ခြောက်ဆယ့်နှစ်သန်းငါးသိန်းတိတိ) တစ်စုလျှင်ကျပ် ၁၀ ,၀၀၀ တန်အစုရှယ်ယာ (၆၂၅၀)

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့်အဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ –

(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ (ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်) (ကျပ်ထောင်ပေါင်း)

(၁) ငွေပမာဏ	၁၁,၂၂၀
(၂) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ(နောက်ဆက်တွဲဇယား ၂–က)	၁၂,၆၀၀
(၃) အဆောက်အဦး(နောက်ဆက်တွဲဇယား ၂–ခ)	၁၅,၀၀၀
(၄) စက်ပစ္စည်းကရိယာများ(နောက်ဆက်တွဲဇယား ၃)	၂,၁၆၀
(၅) မြေ	၂၆,၃၂၀
စုစုပေါင်းထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေ	၆၇,၃၀၀

(စက်ပစ္စည်းကရိယာများ US$ ၃၆၀၀၀၀ နှင့် ငွေသားချေးငွေ US$ ၄၄၀၀၀၀ ကို ဟောင်ကောင်နိုင်ငံ၊ **JOYFUL WIDE INTERNATIONAL LIMITED** မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ် (**Deferred Payment System**) အရ(၄)နှစ်အတွင်းပြန်ဆပ်ရန် တနှစ်လျှင် အတိုး (၈) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် ဝယ်ယူမည် တန်ဘိုးဖြစ်ပါသည်။)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့်

	ကျပ် (ထောင်ပေါင်း)	အမေရိကန်ဒေါ်လာ (ထောင်ပေါင်း)
(၁) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကရိယာများ၏တန်ဖိုး	၂,၁၆၀	၃၆၀
(၂) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြားအလားတူပစ္စည်း၏တန်ဖိုး	–	–
(၃) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏တန်ဖိုးပမာဏ	–	–
စုစုပေါင်း	၂,၁၆၀	၃၆၀

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ (၁၈) လ

(ဃ) ပမာဏစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ (၃)လ

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့် ရရှိသည့်နေ့မှ စတင်ဆောင်ရွက်သွားမည်။

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ –

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား သစ်အခြေခံစက်မှုလုပ်ငန်း(သစ်အချောထည်များ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်း)

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ မြေကွက်အမှတ်(၃)(၄)(၅)(၆)၊ ဇုန်အမှတ် (၂) စက်မှုဒေသ၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် ခေတ်မီထုတ်လုပ်မှုနည်းပညာ

(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်–

၁။	ဒီဇယ်ဆီ	ဂါလံ (၅၀၀၀၀)
၂။	ဓါတ်ဆီ	ဂါလံ (၅၀၀၀)
၃။	စက်ဆီ၊ ချောဆီ	ဂါလံ (၅၀၀)

(င) နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်–

၁။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	၄၅၀ ကီလိုဝပ်
၂။	ဒီဇယ်ဆီအင်ဂျင်စက်အင်အား	(၃၀၀) H.P
၃။	ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အင်အား	(၁၀၀) H.P
၄။	သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးစက်အား	–
၅။	ပေးပို့သည့်အခြားအား(ရေအား/လေအားစသည်များ)	–

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက်–

၁။	တစ်နေ့ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလံ (၁၀၀၀၀)
၂။	တစ်နှစ်ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလံ (၃) သန်း

(ဆ) နှစ်စဉ်ကုန်ကြမ်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် — နောက်ဆက်တွဲဇယား

(ဇ) အဆောက်အဦလိုအပ်ချက်

၅၄ ပေ × ၃၅ ပေ	(၁) လုံး
၅၄ ပေ × ၁၈ ပေ	(၂) လုံး
၅၄ ပေ × ၂၀ ပေ	(၂) လုံး
၃၀ ပေ × ၂၄ ပေ	(၂) လုံး
၃၁ ပေ × ၄၀ ပေ	(၁) လုံး
၁၅ ပေ × ၁၄ ပေ	(၂) လုံး

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့်အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက် — စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် ပိုင် လှိုင်သာယာစက်မှုဒေသမြေ၊ (၅,၂၆၄) စ.ပေ။

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု — နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၅

(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်

နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့ရောင်းချမှု	၇၀ %
ပြည်တွင်းကျပ်ငွေဖြင့်ရောင်းချမှု	၃၀ %

၁၀။ နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ–

	ခန့်မှန်းခြေ	
	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၆	
(ခ) လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၄	

(ဂ) ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ — နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၅

(ဃ) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး — နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၅

နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး — နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၅

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း–

(က) ပြည်တွင်းမှလိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ– — နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၅

(ခ) နိုင်ငံခြားမှလိုအပ်မည့်ကျွမ်းကျင်သူနှင့်အတတ်ပညာရှင်များ– — (၅) ဦး

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ချေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ–

ကျပ်ငွေ · နိုင်ငံခြားငွေ

(က) နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု — နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၈

(ခ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် — နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၈

(ဂ) နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ် — နောက်ဆက်တွဲဇယား ၈

(ဃ) နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု — နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၉

(င) အရင်းကြေကာလ — နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၁၀

(စ) အခြားအကျိုးအမြတ်များ — နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၁၁

(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များပေါ်ပေါက်လာမည့်အခြေအနေ — ကုမ္ပဏီတွင် ဝန်ထမ်း (၂၀၀) ဦး ကိုခန့်ထားဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်သဖြင့် အလုပ်အကိုင်နေရာသစ်များ ပေါ်ထွန်းလာစေရေးကို တစ်ဘက်တစ်လမ်းမှအထောက်အကူပြုရာ ရောက်ပါသည်။

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အထောက်အထားများ–

အဆိုပြုတင်ပြထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း
(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားများ
(ဂ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ
(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ ၊ ----------
အမည်၊ ၊ ဦးငွေးအောင်
ရာထူး၊ ၊ ဒါရိုက်တာ
စီဒီအင်ဒတ်စ်ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရက်ရှင်း
ကုမ္ပဏီလီမိတက်

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 4(a), 5(d) **Exhibit No. I**

LIST OF EXECUTIVES OF CD INDUSTRIES & CONSTRUCTION CO.,LTD

Sr. No.	Name	Citizenship & N.R.C No. Passport No.	Designation	Address
	စီဒီထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် ကို ကိုယ်စားပြုသူ-			
၁။	ဦးငွေအောင်	မြန်မာ ကေတီဂျီ ၀၈၅၉၁၈	အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ စီဒီထရိတ်ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	အမှတ် ၂၃(ဘီ/၈)၊ သုခဝတီလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
၂။	ဦးဟန်သိန်း(ခ) လောဟိုတိတ်	မြန်မာ ကေတီဂျီ ၀၄၈၄၂၅	ဒါရိုက်တာ စီဒီထရိတ်ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	အမှတ်(၈၄)၊ သစ်တောလမ်း၊ အလုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
၃။	ဦးချွန်တာ	မြန်မာ တီစီကေ ၀၃၅၁၂၄	ဒါရိုက်တာ စီဒီထရိတ်ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	အမှတ်(၈၆)၊ ဒုတိယထပ်၊ လမ်း(၅၀)၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(2)
VALUE OF RAW MATERIALS

Exhibit No. II(A)

Sr. No	DESCRIPTION	QTY	UNIT PRICE IN KYAT	AMOUNT IN KYAT
1	Hard Wood	210 MT	60,000	12,600,000
	TOTAL	.	Kyats	12,600,000

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(3)

VALUE OF FACTORY BUILDINGS

Exhibit No. II(B)

Sr No	DESCRIPTION	NO. OF BUILDINGS	DIMENSION	TOTAL COST IN KYAT
A	ဆောက်လုပ်ရမည့်အဆောက်အဦးများ			
1	Saw Mill Building	1	54' x 35'	2,270,000
2	Semi Products Warehouse	2	54' x 18'	2,330,000
3	Office Building	1	15' x 14'	520,000
4	Staff House	1	15' x 14'	500,000
5	Finished Products Warehouse	1	31' x 40'	2,650,000
6	Factory Building I & II	2	54' x 20'	5,000,000
7	K.D Chamber Building I & II	2	30' x 24'	1,730,000
	စုစုပေါင်း	10		15,000,000

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(4), 8B(1)
LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC **Sheet No. (1)**
Exhibit No. III

Sr No	PARTICULARS	UNIT	QTY	VALUE IN US$
A	TIMBER PROCESSING MACHINERIES & EQUIPMENT			
I	LOG YARD			
1	Grapler	Set	2	35000
2	3 Ton Forklift	Set	2	25000
3	Chainsaw	Set	3	1000
II	LOG PROCESSING			
1	Breakdown Bandsaw 42"	Units	6	5000
2	Auto Feed Logcarriage	Set	2	8000
3	Multi Blades Circular Saw	Set	4	17000
4	Gand Rip Saw	Set	4	3500
5	Crosscut Saw	Set	2	2500
B	PARQUET & FINGER JOINT PROCESSING			
1	Finger Shaper	Units	2	14000
2	Finger Joint Assember	Set	2	15000
3	Finger Joint Lumber Composer	Set	2	35000
4	Clamp Carrier	Set	2	17000
5	Double End Tenoner	Set	2	13000
6	4 Side 6 Spindle Moulder	Set	2	35000
7	2 Side Auto Moulder	Set	2	2800
8	Radial Arm Saw	Set	2	3500
9	Spindle Shaft Shaper	Set	2	3500
10	Narrow Blade Bandsaw	Set	2	6000
11	Spindle Moulder	Set	2	3500
12	Packing Machine	Set	2	1700
C	SANDING AREA			
1	Wide Belt Sander	Set	1	15000
2	Edge Belt Sander	Set	2	3000
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (1)			265000

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(4), 8B(1)

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC **Sheet No. (2)**

Exhibit No. III

Sr No	PARTICULARS	UNIT	QTY	VALUE IN US$
3	Profil Sander	Set	2	6000
D	EXHAUST SYSTEM			
1	Mouvable Bag Dust Collector	Set	6	1500
2	Ventillator Piping Cyclon	Set	2	10000
3	Dust Quantity Collector			
4	Plate Fan	Units	6	1500
5	Aircompressor	Set	2	2000
6	Incinerator	Set	1	25000
E	LUMBER DRYER SYSTEM			
1	Heat Exchanger and Circulating Fan	Set	6	1000
2	Wood Dryer	Set	4	15000
F	TOOLS SHARPENING			
1	Universal Tool Grinder	Set	1	5000
2	Sawblade Grinder	Set	1	4500
3	Strait Knife Grinder	Set	1	8000
4	Band Saw Grinder	Set	1	1500
5	Saloon Car	Unit	2	6000
6	Mini Bus	Unit	2	8000
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (2)			95000
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (1)			265000
	GRAND TOTAL			360000

Total Value for Machineries and Equipment is Ks 2160000 (Kyat Two Million One Hundred Sixty Thousand equivalent to US$ 360000.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 9(g)

ANNUAL RAW MATERIALS REQUIREMENT Exhibit No IV

PARTICULARS	UNIT	YEAR				
		YR 1	YR 2	YR 3	YR 4	YR 5 - 10
PURCHASE RAW MATERIALS(QTY)		100%	100%	100%	100%	100%
TEAK	HT/Yr	1000	1000	1000	1000	1000
FE Purchase (70%)	HT/Yr	700	700	700	700	700
Local Kyat Purchase(30%)	HT/Yr	300	300	300	300	300
HARD WOOD/OTHER WOOD	HT/Yr	9000	9000	9000	9000	9000
FE Purchase (70%)	HT/Yr	6300	6300	6300	6300	6300
Local Kyat Purchase(30%)	HT/Yr	2700	2700	2700	2700	2700
TOTAL PURCHASE QTY	HT/Yr	10000	10000	10000	10000	10000
PURCHASE RAW MATERIALS(PRICE)						
FE Purchase Price						
Teak	US$/HT	2000	2200	2400	2600	2800
Hard Wood/Other Wood	US$/HT	550	600	650	700	750
Local Purchase Price						
Teak	Ks/HT	300000	330000	360000	390000	420000
Hard Wood/Other Wood	Ks/HT	82500	90000	97500	105000	112500
PURCHASE RAW MATERIALS(VALUE)						
FE Purchase Value						
Teak	US$ 000	1400	1540	1680	1820	1960
Hard Wood/Other Wood	US$ 000	3465	3780	4095	4410	4725
Total Purchase Value in US$	US$ 000	4865	5320	5775	6230	6685
Equivalent in Kyats	Ks 000	29190	31920	34650	37380	40110
Local Purchase Value						
Teak	Ks 000	90000	99000	108000	117000	126000
Hard Wood/Other Wood	Ks 000	222750	243000	263250	283500	303750
Local Kyats Purchase	Ks 000	312750	342000	371250	400500	429750
Total Kyat Purchase Value	Ks 000	341940	373920	405900	437880	469860

Note: :(1) Foreign Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

(၂) သစ်ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်များအတွက် သစ်များကို မြန်မာသစ်လုပ်ငန်း နှင့် သစ်တောဦးစီးဌာန မှ တင်ဒါစနစ်ဖြင့် ရောင်းချခြင်းများမှလည်းကောင်း၊ သစ်တောထွက်ပစ္စည်းဖက်စပ်လုပ်ငန်း ကော်ပိုရေးရှင်း လီမိတက် မှ လေလံစနစ်၊ အလွတ်ရောင်းချသောစနစ်အရဖြစ်စေ ရောင်းချသောသစ်များဖြင့်လည်းကောင်း၊ တရားဝင်သစ်ဝယ်ယူထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိထားသော ပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်းရှင်များမှလည်းကောင်း၊ ကာလပေါက်ဈေးဖြင့် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ကျပ်ငွေဖြင့်ဖြစ်စေ ဝယ်ယူ၍ကုန်ကြမ်းရရှိရေးကို ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်သည်။

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 9 (j)
GOODS TO BE PRODUCED

1.0 PRODUCTS — **Exhibit No. V**

PARTICULARS	UNIT	Maximum Capacity 300 days/Year				
		YR 1	YR 2	YR 3	YR 4	YR 5 - 10
PRODUCTION GOODS		100%	100%	100%	100%	100%
DOORS & WINDOWS						
Teak	CuM/Yr	500	500	500	500	500
Hard Wood/Other Wood	CuM/Yr	1400	1400	1400	1400	1400
OTHER FURNITURE COMPONENTS						
Teak	CuM/Yr	500	500	500	500	500
Hard Wood/Other Wood	CuM/Yr	6200	6200	6200	6200	6200
Export Sale Quantity (70%)						
Doors - Teak	CuM/Yr	350	350	350	350	350
Doors - Hard Wood/Other Wood	CuM/Yr	980	980	980	980	980
Other Furniture - Teak	CuM/Yr	350	350	350	350	350
Other Furniture-Hard/Other Wood	CuM/Yr	4340	4340	4340	4340	4340
Local Sale Quantity (30%)						
Doors - Teak	CuM/Yr	150	150	150	150	150
Doors - Hard Wood/Other Wood	CuM/Yr	420	420	420	420	420
Other Furniture - Teak	CuM/Yr	150	150	150	150	150
Other Furniture-Hard/Other Wood	CuM/Yr	1860	1860	1860	1860	1860
EXPORT SELLING PRICE						
Doors - Teak	US$/CuM	2200	2400	2600	2800	3000
Doors - Hard Wood/Other Wood	US$/CuM	1100	1200	1300	1400	1500
Other Furniture - Teak	US$/CuM	2000	2200	2400	2600	2800
Other Furniture-Hard/Other Wood	US$/CuM	1000	1100	1200	1300	1400
LOCAL SELLING PRICE						
Doors - Teak	Ks/CuM	330000	363000	396000	429000	462000
Doors - Hard Wood/Other Wood	Ks/CuM	165000	180000	195000	210000	225000
Other Furniture - Teak	Ks/CuM	300000	330000	360000	390000	420000
Other Furniture-Hard/Other Wood	Ks/CuM	150000	165000	180000	195000	210000
EXPORT INCOME						
Doors - Teak	US$ 000	770	840	910	980	1050
Doors - Hard Wood/Other Wood	US$ 000	1078	1176	1274	1372	1470
Other Furniture - Teak	US$ 000	700	770	840	910	980
Other Furniture-Hard/Other Wood	US$ 000	4340	4774	5208	5642	6076
Total Export Sale Income in US$	US$ 000	6888	7560	8232	8904	9576
Equivalent in Kyats	*Ks 000*	*41328*	*45360*	*49392*	*53424*	*57456*
LOCAL SALE INCOME						
Doors - Teak	Ks 000	49500	54450	59400	64350	69300
Doors - Hard Wood/Other Wood	Ks 000	69300	75600	81900	88200	94500
Other Furniture - Teak	Ks 000	45000	49500	54000	58500	63000
Other Furniture-Hard/Other Wood	Ks 000	279000	306900	334800	362700	390600
Total Local Sale in Kyats	Ks 000	*442800*	*486450*	*530100*	*573750*	*617400*
TOTAL SALE IN KYATS	Ks 000	484128	531810	579492	627174	674856

Note: (1) Exchange Rate 1US$ = Kyats 6.0 (2) Cu.M = Cuba Metre.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 10 (a)

AMOUNT OF WORKING CAPITAL & CASH FLOW STATEMENT (Kyats in Thousand)

Exhibit No VI

Sr.No		Particulars	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1		**CASH IN FLOW**										
	1	Equity Capital	62500									
	2	Loan	4800									
	3	Profit in US$ after Tax	1759	1972	2305	1769	1926	1926	1926	1926	1926	1926
	4	Equivalent in Kyats	10554	11832	13830	10614	11556	11556	11556	11556	11556	11556
	5	Profit in Kyats after Tax	-1566	2	1569	2196	3293	3293	3293	3293	3293	3293
	6	Depreciation	1716	1716	1716	1716	1716	1716	1716	1716	1716	1716
			78004	13550	17115	14526	16565	16565	16565	16565	16565	16565
2		**CASH OUT FLOW**										
	1	Loan Repayment in Cash	660	660	660	660						
	2	Raw Materials	12600									
	3	Machineries & Equipment	540	540	540	540						
	4	Factory Buildings	15000									
	5	Land	26320									
			55120	1200	1200	1200	0					
4		Net Cash Flow	22884	12350	15915	13326	16565	16565	16565	16565	16565	16565
5		Opening Balance	-	22884	35234	51149	64475	81040	97605	114170	130735	147300
6		Closing Balance	22884	35234	51149	64475	81040	97605	114170	130735	147300	163865

Note: : Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.0

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 11(a), (b)

LIST OFPERSONNEL REQUIREMENT

Exhibit No. (VII)

Sr. No.	Description	No. of Requirement
(A)	**LOCAL PERSONNEL**	
1	Marketing Manager	1
2	Financial Manager	1
3	Adminstrative Manager	1
4	Office Staff	10
5	Engineer	4
6	Production Supervisor	8
7	Skill Workers	100
8	Semi-skilled Workers	40
9	Unskilled Workers	25
10	Driver	5
11	Guard Man	5
	SUB-TOTAL	200
(B)	**FOREIGN PERSONNEL**	
1	Technician	2
2	Engineer	2
3	Production Manager	1
.	**SUB-TOTAL**	5
	TOTAL	205

မှတ်ချက်။ ။ နိုင်ငံခြားသားပညာရှင်ဝန်ထမ်းများကို စက်ရုံအဆင်ပြေစွာလည်ပတ်ထုတ်လုပ်နိုင်ရေးအတွက် ပထမနှစ်နှင့်ဒုတိယနှစ်များတွင်သာ (၃)လ၊ (၆)လ စသည်ဖြင့် အချိန်ပိုင်းအားဖြင့်သာ ခန့်ထားဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12 (a), (b), (c)

PARTICULAR RELATING TO ECONOMIC JUSTIFICATION

Exhibit No. VIII

PROFIT AND LOSS BUDGET IN THOUSAND (000)

Sr No		Particulars	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5-15		
			US$	Kyat	Equ.Ks	US$	Kyat	Equ.Ks	US$	Kyat	Equ.Ks	US$	Kyat	Equ.Ks	US$	Kyat	Equ.Ks
1		**SALE INCOME**															
	1	US$ Sales	6888		41328	7560		45360	8232		49392	8904		53424	9576		57456
	2	Kyat Sales		442800	442800		486450	486450		530100	530100		573750	573750		617400	617400
		Sub-Total	6888	442800	484128	7560	486450	531810	8232	530100	579492	8904	573750	627174	9576	617400	674856
2		**COST OF PRODUCTS**															
	1	Raw Material in US$	4865		29190	5320		31920	5775		34650	6230		37380	6685		40110
	2	Raw Material in Kyats		312750	312750		342000	342000		371250	371250		400500	400500		429750	429750
	3	Processing Costs		4000	4000		4400	4400		4800	4800		5200	5200		5600	5600
		Sub-Total	4865	316750	345940	5320	346400	378320	5775	376050	410700	6230	405700	443080	6685	435350	475460
3		**GROSS PROFIT**	2023	126050	138188	2240	140050	153490	2457	154050	168792	2674	168050	184094	2891	182050	199396
4		**EXPENDITURES**															
	1	Salary & Wages	100	7000	7600	110	7700	8360	-	8400	8400	-	9100	9100	-	9800	9800
	2	Electricity & Power	30	1500	1680	33	1650	1848	36	1800	2016	39	1950	2184	42	2100	2352
	3	Selling Expenses	20	1200	1320	22	1320	1452	24	1440	1584	26	1560	1716	28	1680	1848
	4	Administration Expenses	-	2000	2000	-	2200	2200	-	2400	2400	-	2600	2600	-	2800	2800
	5	Other Expenditures	50	3500	3800	55	3850	4180	60	4200	4560	65	4550	4940	70	4900	5320
	6	Interest on Loan	64		384	48		288	32		192	16		96			
	7	Commercial Tax		110700	110700		121613	121613		132525	132525		143438	143438		154350	154350
	8	Depreciation		1716	1716		1716	1716		1716	1716		1716	1716		1716	1716
		Sub-Total	264	127616	129200	268	140049	141657	152	152481	153393	146	164914	165790	140	177346	178186
5		NET PROFIT	1759	-1566	8988	1972	1.5	11833.5	2305	1569	15399	2528	3136.5	18305	2751	4704	21210
6		INCOME TAX										758.4	940.95	5491.35	825.3	1411.2	6363
7		TOTAL NET PROFIT	1759	-1566	8988	1972	1.5	11833.5	2305	1569	15399	1769.6	2195.6	12813	1925.7	3292.8	14847

Note: (1) Exchange Rate 1 US $ = Kyat 6.00 (2) Commercial Tax for local sale is calculated at the rate of 25%.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(d)

YEARLY INVESTMENTS / CAPITAL COST

Exhibit No. (IX)

(Kyat in Thousand)

Sr. No.		Particulars	EQUITY	LOAN	TOTAL
1		2	3	4	5
1		Investment Type			
	A	LOCAL CAPITAL			
	1	In Cash	8580	-	8580
	2	In Cash (US$ 440000)	-	2640	2640
	3	In Factory Buildings	15000		15000
	4	In Land	26320	-	26320
	5	In Raw Materials	12600		12600
	6	In Machineries (US$ 360000)	-	2160	2160
		TOTAL CAPITAL	62500	4800	67300

Note: Loan Kyats 4,800,000 is Equivalent to US$ 800,000 for the value of cash in US$ and Machineries which purchased by the Deferred Payment System.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12 (e)
RECOUPMENT PERIOD

(Kyats in Thousand)

Exhibit No X

Sr.No		Particulars		Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1		2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1		**NET PROFIT AFTER TAX**											
	1	Profit in US$ after Tax		1759	1972	2305	1769	1926	1926	1926	1926	1926	1926
	2	Equivalent in Kyats		10554	11832	13830	10614	11556	11556	11556	11556	11556	11556
	3	Profit in Kyats after Tax		-1566	2	1569	2196	3293	3293	3293	3293	3293	3293
	4	Depreciation		1716	1716	1716	1716	1716	1716	1716	1716	1716	1716
				10707	13550	17115	14526	16565	16565	16565	16565	16565	16565
2		**INVESTMENT**											
	1	Equity Capital in Cash	8580										
	2	Loan in Cash	2640										
	3	Raw Materials	12600										
	4	Loan in Machineries	2160										
	5	Factory Buildings	15000										
	6	Land	26320										
			67300										
4		Total Net Profit	-67300	10707	13550	17115	14526	16565	16565	16565	16565	16565	16565
5		Opening Balance		-67300	-56593	-43043	-25928	-11402	5163	21728	38293	54858	71423
6		Accumulative Net Profit	-67300	-56593	-43043	-25928	-11402	5163	21728	38293	54858	71423	87988

Note: : (1)Pay back period is 4 years and 8 Month (2)Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.0

	Kyats	Periods
Year 1 to 4	-11402	4 Years
Year 5 (11402/16565)* 12 Months	11402	8 months
	0	4 Years and 8 Months

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(f)

FOREIGN EXCHANGE SAVINGS & LOCAL KYAT SAVINGS

Exhibit No. XI

PARTICULARS	UNIT	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6-10
Income in US$	US$ 000	6888	7560	8232	8904	9576	9576
Equivalent in Kyats	Ks 000	41328	45360	49392	53424	57456	57456
Local Income in Kyats	Ks 000	442800	486450	530100	573750	617400	617400
Total Income in Kyats	Ks 000	484128	531810	579492	627174	674856	674856
Foreign Exchange Savings							
Earning in US$	US$ 000	6888	7560	8232	8904	9576	9576
Direct Expenses in FE	US$ 000	4865	5320	5775	6230	6685	6685
Expenditures in FE	US$ 000	264	268	152	904	965	965
Repayment for DPPV	US$ 000	200	200	200	200	0	0
Total Expenditure in FE	US$ 000	5329	5788	6127	7334	7650	7650
FE Net Savings	US$ 000	1559	1772	2105	1570	1926	1926
Local Kyats Savings							
Local Income in Kyats	Ks 000	442800	486450	530100	573750	617400	617400
Total Income in Kyats	Ks 000	442800	486450	530100	573750	617400	617400
Direct Expenses in Kyat	Ks 000	316750	346400	376050	405700	435350	435350
Expenditure in Kyat	Ks 000	125900	138333	150765	164139	177041	177041
Total Expenditures in Kyat	Ks 000	442650	484733	526815	569839	612391	612391
Local Kyat Net Savings	Ks 000	**150**	**1717**	**3285**	**3911**	**5009**	**5009**

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

(2) DPPV = Deferred Payment Purchase Value.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12 (e) (IN MILLION)

INTERNAL RATE OF RETURN Exhibit No. XII

YEAR	INVESTMENT (CASH OUT FLOW)	NET PROFIT	DEPRECIATION	TOTAL CASH IN FLOW	CASH FLOW	DCF		DCF		DCF	
						DF 20%	DCF	DF 30%	DCF	DF 15%	DCF
1	63.700	8.988	1.716	10.704	-52.996	0.833	-44.146	0.769	-40.754	0.870	-46.107
2	1.200	11.833	1.716	13.549	12.349	0.694	8.570	0.591	7.298	0.756	9.336
3	1.200	15.399	1.716	17.115	15.915	0.579	9.215	0.455	7.241	0.658	10.472
4	1.200	12.813	1.716	14.529	13.329	0.482	7.003	0.350	4.665	0.571	7.611
5		14.847	1.716	16.563	16.563	0.402	6.658	0.269	4.455	0.497	8.232
6		14.847	1.716	16.563	16.563	0.335	5.549	0.207	3.429	0.432	7.155
7		14.847	1.716	16.563	16.563	0.279	4.621	0.159	2.634	0.376	6.228
8		14.847	1.716	16.563	16.563	0.232	3.843	0.122	2.021	0.327	5.416
9		14.847	1.716	16.563	16.563	0.194	3.213	0.094	1.557	0.284	4.704
10		14.847	1.716	16.563	16.563	0.161	2.667	0.072	1.193	0.247	4.091
TOTAL	67.300	138.115	17.160	155.275	87.975		7.193		-6.262		17.138

INTERNAL RATE OF RETURN = 20 + 10 (7.193 / 13.455)

= 20 + 5.34 = 25.34 %

LOAN AGREEMENT

TO PURCHASE OF MACHINERIES AND EQUIPMENTS ETC FOR CONSTRUCTION OF WOOD-BASED INDUSTRY FACTORY

BETWEEN

C.D INDUSTRIES & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

AND

JOYFUL WIDE INTERNATIONAL LIMITED

This Loan Agreement is made on the th day of ----------- , 1996.

between

C.D INDUSTRIES & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED, a Myanmar Company with its principal office of business at No. 109, Room(4), Anawrahta Street, Pazundaung Township, Yangon, Union of Myanmar, a Limited Company under the Myanmar Companies Act (hereinafter referred to as " Borrower " which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Managing Director, U Htay Aung of the one part,

and

JOYFUL WIDE INTERNATIONAL LIMITED, a Hong Kong Company with its principal office of business at Room 1701, Ritz Building, 625 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong, a company existing under the laws of Hong Kong (hereinafter referred to as " Lender " which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Director, Mr. Yu Wen-Huei a citizen of Taiwan of the other part.

1. WHEREAS The parties hereto are desirous of to lend and borrow for purchasing of machineries and equipments which required for machineries and equipment of the construction of Wood-based Industry Factory by the Party Borrower's Capital and their management under the Myanmar Citizen Investment Law 1994.

2. WHEREAS The parties here to agree to do the Loan Agreement for the purpose of the Lender to supply loan in Deferred Payment Purchase System on the amount of US$ 360,000 (US Dollar Three Hundred Sixty Thousand only) of machineries and equipment and in cash US$ 440,000 (US Dollar Four Hundred Fourty Thousand only), totally US$ 800,000 (US Dollar Eight Hundred Thousand only), which required for the construction and operation of Wood-based Industry Factory, according to the discussion and agreement within the two parties were as follows:-

3. PAYMENT OF LOAN

3.1 The Lender must pay cash loan and Deferred Payment to the Borrower for the above loan on the amount of US$ 360,000 (US Dollar Three Hundred Sixty Thousand only) of machineries and equipment and in cash US$ 440,000 (US Dollar Four Hundred Fourty Thousand only), totally US$ 800,000 (US Dollar Eight Hundred Thousand only), when the Borrower get the necessary permit from the Myanmar Investment Commission to doing the business of construction and operation of Wood-based Industry Factory under the Myanmar Citizen Investment Law, 1994.

3.2 The list of, machineries & equipment and materials required for construction and operation of Wood-based Industry Factory is attached as a Exhibit No. (A) and detail invoice and other necessary documents for shipping, will be prepared when the Borrower get the Permit from Myanmar Investment Commission.

4. REPAYMENT OF LOAN

4.1 The Borrower must repay for the above loan after receiving the necessary machineries & equipment and materials, on the amount of US$ 360,000 (US Dollar Three Hundred Sixty Thousand only) and in cash US$ 440,000 (US Dollar Four Hundred Fourty Thousand only), totally US$ 800,000 (US Dollar Eight Hundred Thousand only), to the Lender within four (4) years and we also need to pay interest on loan in the rate of 8% per annum by reducing balance menthod. Therefore, the repayment for principal amount of loan will be as follows:-

1998-1999 financial year	US$ 200,000
1999-2000 financial year	US$ 200,000
2000-2001 financial year	US$ 200,000
2001-2002 financial year	US$ 200,000
TOTAL	US$ 800,000

5. INTEREST ON LOAN

5.1 The Borrower also need to pay interest on loan in the rate of 8% per annum by reducing balance menthod. Therefore, the payment for interest on loan will be as follows:-

1998-1999 financial year	US$ 64,000
1999-2000 financial year	US$ 48,000
2000-2001 financial year	US$ 32,000
2001-2002 financial year	US$ 16,000
TOTAL	US$ 160,000

6. EFFECTIVENESS

6.1 This Agreement comes to effect from the date of signing by both parties and duly authenticated by witnesses, after obtaining the approval from the Myanmar Investment Commission for the proposed project of the Borrower.

7. ARBITRATION

7.1 If any dispute arises over the interpretation or implementation of this Agreement, such dispute shall be settled amicably between both contracting parties through mutual discussion. Disputes arising between both contracting parties that cannot be settled amicably as mentioned above shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators appointed by and each representing one of the three contracting parties. Should the arbitrators failed to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the arbitrators. The arbitration proceeding shall in all respect conform to the Arbitration Act, (Myanmar Act No. IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Union of Myanmar, or any place in the Union of Myanmar agreed by the both parties. The Arbitration Fees shall be borne by the party against whom the award in made.

8. GOVERNING LAW

8.1 This Agreement shall be read, construed, interpreted and governed by the laws of the Union of Myanmar.

9. LAW OF PERFORMANCE

9.1 Both parties shall carry out their obligations arising out of this Agreement in accordance with the Laws, Rules, Regulations, Procedures and Directives of the Union of Myanmar.

10. RENEGOTIATION OF THE AGREEMENT

10.1 In the event that any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in this Contract and warrants to the Agreement, the parties shall make the necessary negotiation.

This LOAN AGREEMENT is executed by the authorized representatives of the parties in Yangon, Myanmar on the th ------------, 1996.

For and on behalf of
LENDER

(1) ____________
Mr. Yu Wen-Huei
Director,
JOYFUL WIDE INTERNATIONAL LTD
Kowloon, Hong Kong.

For and on behalf of
BORROWER

(2) ____________
U Htay Aung
Managing Director
C.D INDUSTRIES & CONSTRUCTION CO., LTD
Yangon, Union of Myanmar.

In the Presence of

(1) ____________

Director,
JOYFUL WIDE INTERNATIONAL LTD
Kowloon, Hong Kong.

In the Presence of

(2) ____________
____
Director
C.D INDUSTRIES & CONSTRUCTION CO., LTD
Yangon, Union of Myanmar.

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC		Sheet No. (1) Exhibit No. (A)		
Sr No	PARTICULARS	UNIT	QTY	VALUE IN US$
A	TIMBER PROCESSING MACHINERIES & EQUIPMENT			
I	LOG YARD			
1	Grapler	Set	2	35000
2	3 Ton Forklift	Set	2	25000
3	Chainsaw	Set	3	1000
II	LOG PROCESSING			
1	Breakdown Bandsaw 42"	Units	6	5000
2	Auto Feed Logcarriage	Set	2	8000
3	Multi Blades Circular Saw	Set	4	17000
4	Gand Rip Saw	Set	4	3500
5	Crosscut Saw	Set	2	2500
B	PARQUET & FINGER JOINT PROCESSING			
1	Finger Shaper	Units	2	14000
2	Finger Joint Assember	Set	2	15000
3	Finger Joint Lumber Composer	Set	2	35000
4	Clamp Carrier	Set	2	17000
5	Double End Tenoner	Set	2	13000
6	4 Side 6 Spindle Moulder	Set	2	35000
7	2 Side Auto Moulder	Set	2	2800
8	Radial Arm Saw	Set	2	3500
9	Spindle Shaft Shaper	Set	2	3500
10	Narrow Blade Bandsaw	Set	2	6000
11	Spindle Moulder	Set	2	3500
12	Packing Machine	Set	2	1700
C	SANDING AREA			
1	Wide Belt Sander	Set	1	15000
2	Edge Belt Sander	Set	2	3000
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (1)			265000

	LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT ETC Sheet No. (2) Exhibit No. (A)			
Sr No	PARTICULARS	UNIT	QTY	VALUE IN US$
3	Profil Sander	Set	2	6000
D	EXHAUST SYSTEM			
1	Mouvable Bag Dust Collector	Set	6	1500
2	Ventillator Piping Cyclon	Set	2	10000
3	Dust Quantity Collector			
4	Plate Fan	Units	6	1500
5	Aircompressor	Set	2	2000
6	Incinerator	Set	1	25000
E	LUMBER DRYER SYSTEM			
1	Heat Exchanger and Circulating Fan	Set	6	1000
2	Wood Dryer	Set	4	15000
F	TOOLS SHARPENING			
1	Universal Tool Grinder	Set	1	5000
2	Sawblade Grinder	Set	1	4500
3	Strait Knife Grinder	Set	1	8000
4	Band Saw Grinder	Set	1	1500
5	Saloon Car	Unit	2	6000
6	Mini Bus	Unit	2	8000
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (2)			95000
	SUB-TOTAL OF SHEET NO. (1)			265000
	GRAND TOTAL			360000

Total Value for Machineries and Equipment is Ks 2160000 (Kyat Two Million One Hundred Sixty Thousand equivalent to US$ 360000.



SPECIAL POWER OF ATTORNEY.

Know all men by these presents, that, I

KMG-၀၃၈၃၄၉

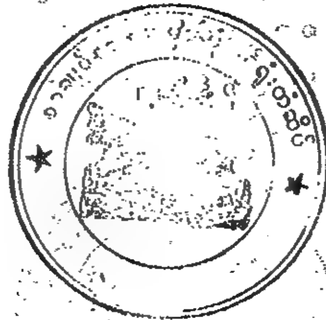
ဦးအဝ်ဆိုက် (အဘ) ဦး ဂျင်ချောက်၊ နိုင်ငံသား မှတ်ပုံတင်အမှတ် - ၁/ကမန (နိုင်) ၀၁၂၆၃၆၊ အမှတ် - (၂၀၅) ဦး ဝိစာဂုလမ်း ၊ စမ်းချောင်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

Do hereby nominate, constitute and appoint ဦး မြမောင် (အဘ) ဦး ဂျင်ချောက် နိုင်ငံသား မှတ်ပုံတင်အမှတ် - ၁/မကက (နိုင်) ၀၂၆၀၃၀ အမှတ် (၂၀၅)၊ ဦး ဝိစာဂုလမ်း ၊ စမ်းချောင်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

To be my true and lawful agent and attorney for the special purpose, hereafter fully described

That is to say: -

ဓနိုင်သာယာစက်မှုဇုံအမှတ် (၂) ၊ မြေကွက်အမှတ် ၃/၄/၅/၆ ဧကအကျယ် ၅.၂၆၄ ရှိမြေကွက်များ အား ရောင်း ချခွင့်၊ စီမံခန့်ခွဲပိုင်ခွင့်၊ အစိုးရရုံး ဌာနအသီးသီး တွင်လိုက်ပါဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက်၊ မိမိကိုယ်တိုင် ဆောင်ရွက်ဘိသကဲ့သို့လိုက်လံ ဆောင်ရွက် ပေး နိုင်ရန်အတွက်၊ ဤအထူး ကိုယ်စား လှယ်လွှဲစာကိုလွှဲအပ်လိုက်ပါသည်။



AND I do hereby, by These Presents, authorize my said agent and attorney to Generally and fully act in the said matter, as he would under These Presents, be legally and lawfully required to act, do attend, to all intents, to the best of his knowledge to use and employ all lawful means, for me and on



မူရင်း

မြေငှားစာချုပ်

စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း

၁၉၉၅ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲ အမှတ် ၁၁၁/ဝ၄၂/၀၇၄/၉၅ [illegible] အရ၊ ထုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် [illegible] မြို့ နေ၊ ဦး [illegible] ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော

ဦး/ဒေါ် [illegible] အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် KMG. ၀၃၈၃၉၃ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ"

ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃၅၇ ခုနှစ်၊ [illegible] လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၁၀ ရက်နေ့ ၊ ၁၉၉၅ ခုနှစ်၊

(ဇွန် လ ၂၂ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကိုနှောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်- ချုပ်ဆိုသည့် ၂၂.၆.၁၉၉၅ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၀ ခုနှစ် ဇွန် လ ၂၁ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၁၁၄၆/- ပြား [illegible] ([illegible]) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁–ရက် နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဇူလိုင်လ –၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ကြိုတင် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃–တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည် ။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန် ။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆–လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်ကို ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန် ။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန် ။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန် ။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက်မှတစ်ပါးအခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန် ။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၄င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန် ။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထား သူအား အေးဆေးစွာပြန် လည်ပေးအပ်ရန် ။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂–အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ် ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၉၅ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည် ။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၄င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေ ကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည် ။ ထိုပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ် ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည် ။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက် စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့်အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများသို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန်မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၁၉၉၅)ခုနှစ်၊ ဇွန် လ၊ (၂၂)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လ အတွင်းနောင်နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

၂/

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်မှ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကို ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ______ သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအုံးကျော် ______ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးစိုးလွင် ______ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးတင်ဝင်း တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

______ ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးထွန်းလင်း

အငှားစာချုပ်ရသူ ______ က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

______ အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ ______

၂။ ______

တွဲချုပ်ရေးမှူး
လိုင် ... ၁ စက်
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဖယား
လိုင် သာ ၁ မြို့။

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ______
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ______
ရန်ကုန်မြို့ ______ မြို့နယ်။

အတွင်းရှိ ______ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ______
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ______ ပေ၊ အနံ ______ ပေခန့်ရှိသော အလားအလာ
အရှေ့လားသော် ______
အနောက်လားသော် ______
တောင်လားသော် ______
မြောက်လားသော် ______
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ______ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ______)



ရန်ကုန်မြို့တော်

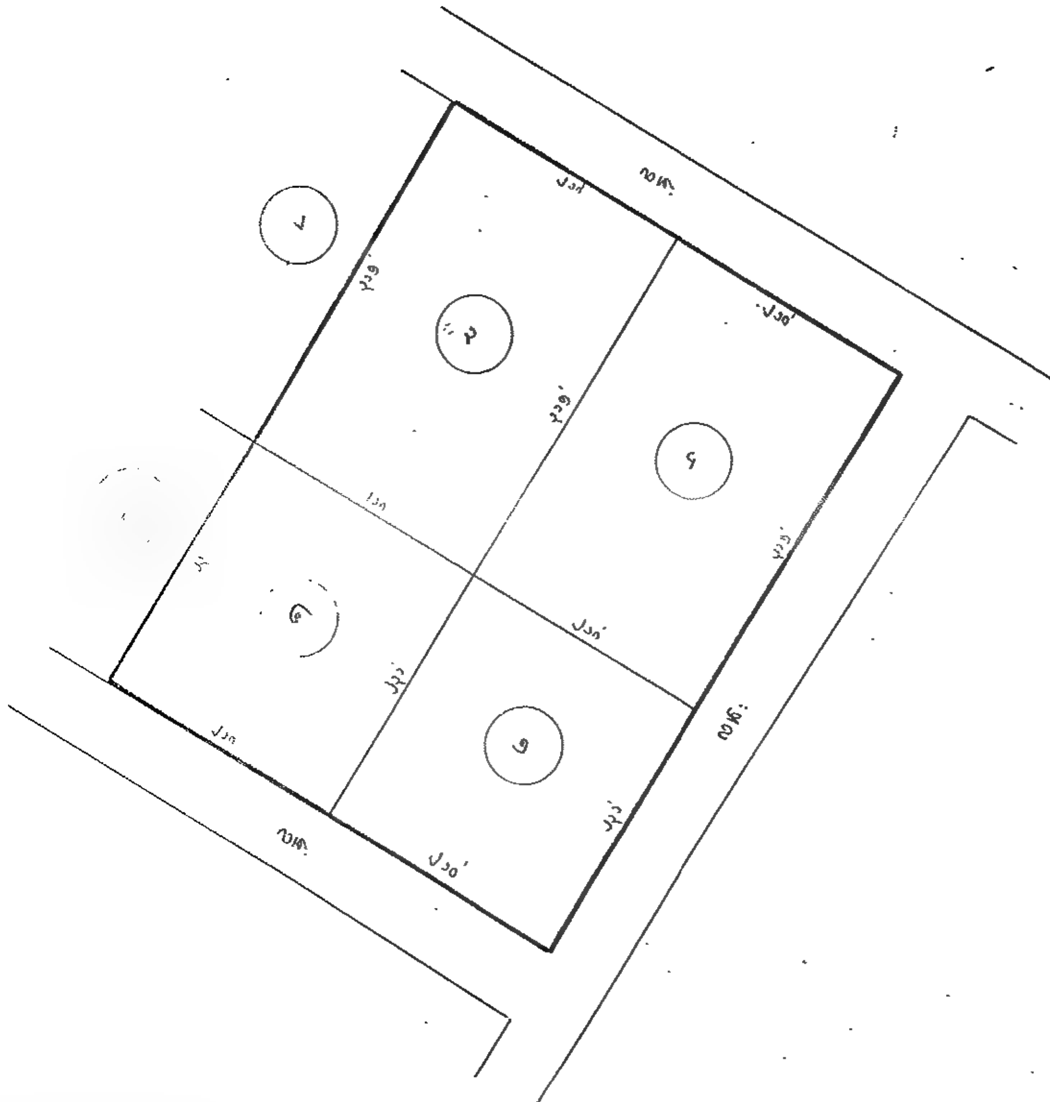
အိုးအိမ်ပုံစံ
အကဲစ် – ၂၂



မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ....

ရပ် (၂) .... မှ မြေကွက်အမှတ် .... ၏

၁ လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

.... ဧရိယာ

စတုရန်းပေ ....

ဧက ....

ပုံကူးစာရေး

မြေတိုင်း (၁)

မြေတိုင်း (၂)

ဦးစီးအရာရှိ
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်း အဝယ်

စာချုပ်

အပိုင်ရောင်းချသူ။ ။ ဦးအပ်ဆိုက်
၁/ကမန(နိုင်)၀၁၂၆၃၆

အပိုင်ဝယ်ယူသူ။ ။ စီဒီ–အင်တာထရိတ်
ကုမ္ပဏီလီမိတက်
(ကိုယ်စား ဥက္ကဋ္ဌ ဦးငွေး
အောင်၊ ၁၂/အလန(နိုင်)
၀၃၇၁၈၁)

စာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေရာ။ ။ စာချုပ်စာတမ်းများ
မှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၊
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (   ) ရက်

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

29 AUG 1996

<u>မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်းအဝယ် ၁၁ ချပ်</u>

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၂၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ ...
ဦး မှတ်ပုံတင်ရုံး ဘော်၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်း
ကွင်း ၁၁ ချပ်ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ –



29 AUG 1996

29 AUG 1996

" မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်း အဝယ်စာချုပ် "

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၂၉) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်း အဝယ်မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ -

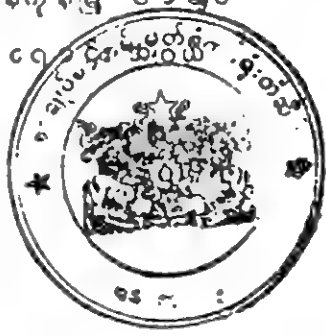


29 AUG 1996

29 AUG 1996

"မြေသက်သက်အပြီးအပိုင်အရောင်း အဝယ်စာချုပ်"

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင်ရန်ကုန်မြို့ စာချုပ်စာတမ်း များ မှတ်ပုံတင်ရုံး ၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကိုပြုလုပ် ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊

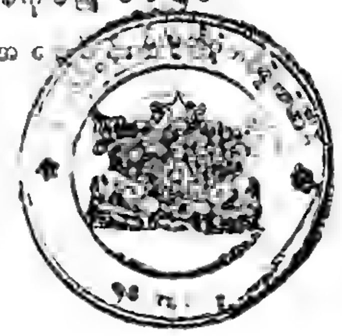


29 AUG 1996

29 AUG 1996

မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်းအဝယ်မှတ်ပုံတင်စာချုပ်

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင်ရန်ကုန်မြို့ စာချုပ်စာတမ်း များ မှတ်ပုံတင်ရုံး၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင် အရောင်းအဝယ် မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



29 AUG 1996

29 AUG 1996



မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက် နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့စာချုပ် စာတမ်း များ မှတ်ပုံတင်ရုံး ၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်း မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊

29 AUG 1996

29 AUG 1996

“ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အကြောင်း အဝယ်စာချုပ် ”

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ စာချုပ်

စာတမ်း များ မှတ်ပုံတင်ရုံး ၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အ [illegible]

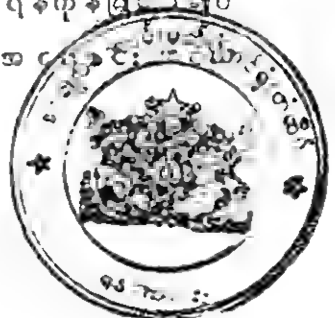
မှတ်ပုံတင် စာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



29 AUG 1996 29 AUG 1996

" မြေသက်သက်အပြီးအပိုင်အရောင်း အဝယ်စာချုပ် "

၁၉၉၆ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ [illegible] ချုပ်
စာတမ်း မှား မှတ်ပုံတင်ရုံး ၌ မြေသက်သတ်အပြီး အပိုင်အရောင်း [illegible]
မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



29 AUG 1996 29 AUG 1996

မြေသက်သက်အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ စာချုပ်
များ မှတ်ပုံတင်ရုံး၌ မြေသက်သက်အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်
စာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000

29 AUG 1996 29 AUG

" မြသက်သက်အငြိး အပိုင်အရောင်း အဝယ်စာချုပ် "

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး၌ မြသက်သက်အငြိး အပိုင် အရောင်းအဝယ် မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

29 AUG 1996

29 AUG 1996

မြေသက်သက်အဖြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံး၌ မြေသက်သက်အဖြီး အပိုင်အရောင်း အဝယ် မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

29 AUG 1996   29 AUG 1996

"<u>မြေသက်သက်အပြီးအပိုင်အရောင်း အဝယ်စာချုပ်</u>"

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၂၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့စာချုပ် စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံး၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်းအဝယ် မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

29 AUG 1996

29 AUG 1996

ပြေသက်သက်အပြီးအပိုင်အရောင်း အဝယ် ၁၁ ချပ်

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက် နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ ၁၁ ချပ် စာတမ်း များ မှတ်ပုံတင်ရုံး ၌ ပြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်း အဝယ် မှတ်ပုံတင် ၁၁ ချပ်ကိုပြုလုပ် ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
5000

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
5000

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

29 AUG 1996

29 AUG 1996

" မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် "

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင်ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်း များ မှတ်ပုံတင်ရုံး၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင် အ... မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊

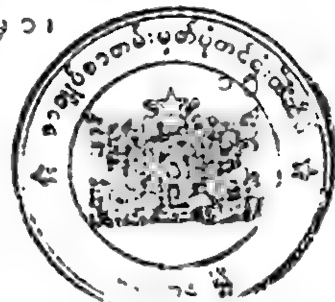


29 AUG 1996

29 AUG 1996

" မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် "

၁၉၉၆ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံး၌ အောက်အမည်ပါသူရှိသည့် မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်းအဝယ်မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000

"မြေသက်သက်အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်"

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး၌ မြေသက်သက်အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ် မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊

29 AUG 1996

29 AUG 1996

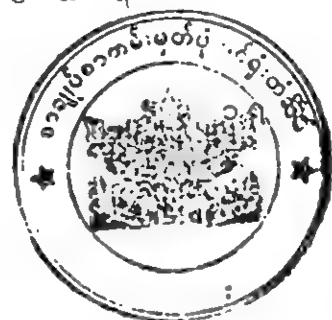


29 AUG 1996

29 AUG 1996

<u>မြေသက်သက်အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်</u>

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံး၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင် အရောင်း အဝယ် မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



29 AUG 1996

29 AUG 1996

မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်း များမှတ်ပုံတင်ရုံး၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်း အဝယ် မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကိုပြုလုပ် ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊

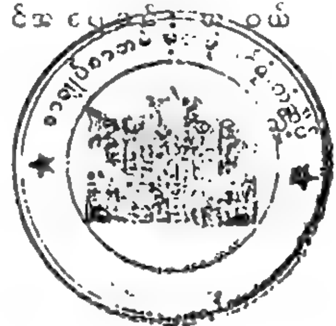


အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000

"မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် 29 AUG 1996

29 AUG 1996

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံး၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်းအဝယ် မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

28 AUG 1996 28 AUG 1996

"ပြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်"

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်း မှတ်ပုံတင်ရုံး၌ ပြေသက်သက်အပြီး အပိုင် အရောင်းအဝယ် မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကိုပြုလုပ် ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



29 AUG 1996

29 AUG 1996

" မြေသက်သက်အငြိမ်းအပိုင်အရောင်း အဝယ် ၁၁ ချပ် "

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ ၁၁ ချပ် စာတမ်း များ မှတ်ပုံတင်ရုံး ၌ မြေသက်သက်အငြိမ်း အပိုင်အ [illegible] မှတ်ပုံတင် ၁၁ ချပ်ကိုပြုလုပ် ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

29 AUG 1996

29 AUG 1996

"မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်း အဝယ် ၁၁ ချပ်"

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင်ရန်ကုန်မြို့ ၁၁ ချပ် စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံး၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်း အဝယ် မှတ်ပုံတင် ၁၁ ချပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊

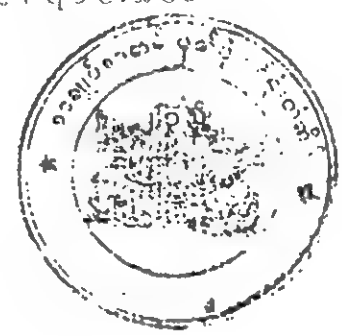


အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000	အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL ငါးထောင်ကျပ် FIVE THOUSAND KYATS 5000

29 AUG 1996 29 AUG 1996

<u>မြေသက်သက်အပြီးအပိုင်အရောင်း အဝယ် ၁၁ ချပ်</u>

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက် နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ ၁၁ ချပ် စာတမ်း မျ း နှပ်ပုံ ပ ငံရှိး နှ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်းအဝယ် မှတ်ပုံတင် ၁၁ ချပ်ကို ပြုလုပ် ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



29 AUG 1996

29 AUG 1996

"မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်"

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ စာချုပ် စာတမ်း များ မှတ်ပုံတင်ရုံး ၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်း အဝယ်မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

29 AUG 1996

29 AUG 1996

"မြေသက်သက်အပြီးအပိုင်အရောင်း အဝယ်စာချုပ်"

၁၉၉၆ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင်ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်း များ မှတ်ပုံတင်ရုံး၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရော[illegible] မှတ်ပုံ၊ ၄၁၁ နှပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

သုံး

29 AUG 1998

29 AUG 1998

"မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်"

၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ ... ချုပ် ... မှတ်ပုံတင်ရုံး၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်း ... မှတ်ပုံတင် ... ချုပ်ကိုပြုလုပ် ချုပ်ဆိုကြသည်။



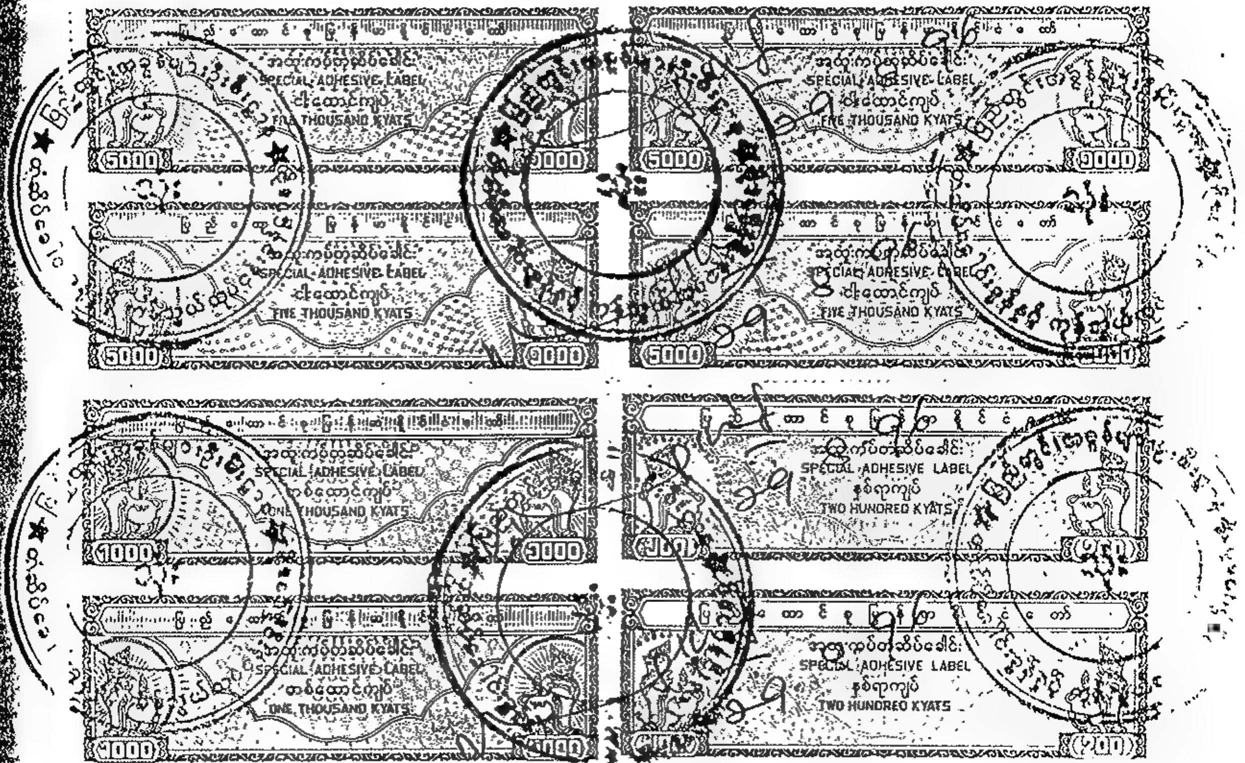
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE LABEL
ငါးထောင်ကျပ်
FIVE THOUSAND KYATS
5000

29 AUG 1988   29 AUG 1988

" မြေသက်သက်အပြီးအပိုင်အရောင်း အဝယ်၁၁ချုပ် "

၁၉၉၆ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ ၁၁ချုပ် ၁၁တမ်း ၅၁း မှတ်ပုံတင်ရုံး၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်း အဝယ် မှတ်ပုံတင ၁၁ ချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



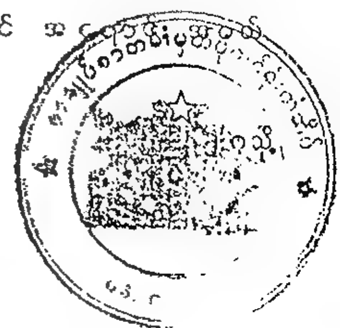


29 AUG 1996

29 AUG 1996

" မြေသက်သက်အ ပြီးအပိုင်အ ရောင်း အဝယ်စာချုပ် "

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၂၉) ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့ စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံး ၌ မြေသက်သက်အပြီး အပိုင် အရောင်းအဝယ် မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ၊



မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်း အဝယ် စာချုပ် ။

ဤစာချုပ်ကို ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၃၀) ရက်နေ့၌ ရန်ကုန်မြို့ စာချုပ်စာတမ်း များ မှတ်ပုံတင်ရုံး တော်၌ အောက်အမည်ပါသူတို့က မြေသက်သက်အပြီး အပိုင်အရောင်း အဝယ်စာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုမှတ်ပုံတင်သွင်း ကြသည်မှာ -

အပိုင်ရောင်းချသူ ။ ။ ဦး အပ်ဆိုက်
မှတ်ပုံတင် - ကေအမ်ဂျီ ၀၃၀၃၉၃
နိုင်ငံသား - ၁/ကမန(နိုင်)၀၁၂၆၃၆
နေရပ် - အမှတ်(၂၀၅) ဦးဝိစာရလမ်း၊
ဝမ်းချောင်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(၎င်း ကိုယ်စား ၊ ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်ရုံး တော်၏အထူး ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာ အမှတ် ၄၉၄၇/၉၆ (၆-၈-၉၆) အရ၊ အစ်ကိုအရင်း ဖြစ်သူဦး မြမောင် (၁/မကတ(နိုင်)၀၂၉၀၃၀) က ကိုယ်စား ပြုလက်မှတ်ရေး ထိုး သည်)

အပိုင်ဝယ်ယူသူ ။ ။ စီဒီ - အင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်
(C.D INTERTRADE CO., LTD.)
ရုံး ခန်း လိပ်စာ အမှတ်(၁၀၉) အခန်း (၄)၊
ပထမထပ်၊ အနော်ရထာလမ်း၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊
ရန်ကုန်မြို့။

(C.D INTERTRADE CO.,LTD.) ကိုယ်စား ၎င်း ကုမ္ပဏီ၏ဥက္ကဋ္ဌ ဖြစ်သူဦး ဌေး အောင်၊ ကေတီဂျီ - ၀၀၅၉၁၀၊ နိုင်ငံသား - ၁၂/အလန (နိုင်) ၀၃၇၁၀၁၊ အမှတ်(၂၃/ဘီ)/၀၊ သုခဝတီလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့နေသူက ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့၏ (၂၇-၈-၉၆) ရက်စွဲပါအစည်း အဝေး ဆုံး ဖြတ်ချက် အရ ကိုယ်စား ပြုလက်မှတ်ရေး ထိုး ပါသည်)

(ဤနေရာတွင်အပိုင်ရောင်းချသူဟုသော စကား ရပ်တွင်၎င်း ကိုယ်တိုင်အပြင်၊ ရောင်းချသူ၏တရား ဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ ၊ အမွေဆက်ခံသူ အမွေစား အမွေခံများ ၊ အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်များ ၊ အပိုင်ဝယ်ယူသူဟုသော စကား ရပ်တွင်အစုရှယ်ယာဝင်ဒါရိုက်တာများ အား လုံး ပါဝင်သည့်အပြင်၎င်း တို့၏တရား ဝင်အမွေဆက်ခံသူများ ၊ တရား ဝင်လွှဲပြောင်း ခြင်း ခံရသူများ ပါဝင်သက်ဆိုင်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။)

၁။ အောက်တွင်စာရင်း ပြုလုပ်ဖော်ပြထား သောပစ္စည်း [illegible] လုပ်ရေး ဝန်ကြီး ဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုး အိမ်ဖွံ့ဖြိုး ရေး ဦး စီး [illegible] ရင်း နှင့် အနှစ်(၆၀) မြေငှား စာချုပ် (ခက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း [illegible]) [illegible] ချုပ်ပါအပိုင်ရောင်း ချသူဦး အပ်ဆိုက် (ကေအမ်ဂျီ-၀၃၀၃၉[illegible]) [illegible] ပေါက်မှတ်သား ထည့်ရှိပါသည်။



၂။ ထိုသို့အပိုင်ရောင်းချသူက အောက်ဖော်ပြပါ ရောင်းဝယ်သည့်ပစ္စည်းသည် မိမိတရားဝင်ပိုင်ဆိုင်ထားကြောင်း၊ တရားတဘောင်အရှုပ်အရှင်းများ ကင်းရှင်းကြောင်း၊ အပေါင်အနှံ၊ အမွေခံ၊ အမွေဆိုင်ပြဿနာများ ကင်းရှင်းကြောင်း၊ အဆိုပါပစ္စည်းကို မည်သည့်အခါကမှ တစ်စုံတစ်ဦးသို့ ပေးကမ်း၊ ရောင်းချ၊ ပေါင်နှံ၊ လှူဒါန်း၊ ငှားရမ်း၊ အခြားတစ်နည်းနည်း လွှဲပြောင်းထားခြင်း မရှိကြောင်း နှင့် မိမိမှတရားဝင်လွှဲပြောင်းရောင်းချခွင့်ရှိကြောင်း မြွက်ဟလျက်တန်ဖိုးငွေကျပ် ၂၆၃၂၀၀၀၀/- (ကျပ်နှစ်ရာခြောက်ဆယ်သုံးသိန်းနှစ်သောင်းတိတိ) ဖြင့်အပြီးအပိုင်လွှဲပြောင်းရောင်းချလိုကြောင်း ကမ်းလှမ်းရာ အပိုင်ဝယ်ယူသူမှလည်း အဆိုပါတန်ဖိုးငွေဖြင့်ပင်ဝယ်ယူရန်သဘောတူညီပါသည် ။

၃။ အဆိုပါသဘောတူညီချက်အရ ယနေ့(၃၀-၁-၉၆)ရက်နေ့တွင် အပိုင်ဝယ်ယူသူမှအပိုင်ရောင်းချသူသို့ရောင်းဝယ်သည့်ပစ္စည်း၏တန်ဖိုးငွေကျပ် ၂၆၃၂၀၀၀၀/- (ကျပ်နှစ်ရာခြောက်ဆယ့်သုံးသိန်းနှစ်သောင်းတိတိ) ကို အပြေအကြေပေးချေရာအပိုင်ရောင်းချသူမှ အပြေအကြေလက်ခံရရှိပါကြောင်း ဤစာချုပ်ဖြင့်ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၄။ ဤချိန်တည်းမှာပင်အပိုင်ရောင်းချသူပေးအပ်သောရောင်းချသည့်မြေကွက်၊ ၎င်းတကွ၊ ယင်းနှင့်ဆက်နွယ်ပါတ်သက်သောပိုင်ဆိုင်မှုအထောက်အထားများ၊ ပြေစာအရပ်ရပ်တို့ကိုအပိုင်ဝယ်ယူသူမှအေးချမ်းသာယာစွာလက်ခံရရှိပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၅။ အပိုင်ဝယ်ယူသူဖြစ်သော စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် (C. D INTERTRADE CO., LTD.) သည်ဗမာလူမျိုး၊ မြန်မာတိုင်းရင်းသားများဖြင့်ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားသောမြန်မာအမျိုးသားပိုင်ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်ပြီး ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ကုန်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်အမှတ် ၁၇၆/၁၉၉၂-၉၃ မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုထားသောမြန်မာပိုင်ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်ကြောင်း ဤစာချုပ်ဖြင့်ဝန်ခံပါသည်။

၆။ အပိုင်ရောင်းချသူက ရောင်းချသည့်နေ့အထိတွင်ရှိသောနိုင်ငံတော်အစိုးရသို့ပေးဆောင်ရန်ရှိသောအခွန်အခအရပ်ရပ်တို့ကို ကြွေးကျန်မရှိ ထမ်းဆောင်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၇။ ရောင်းချသည့်အောက်ခံရင်းပစ္စည်းနှင့်ပါတ်သက်၍ ... ရောင်းချသူကတစ်ဖော်ဝန်ခံကတိပြုသည်မှာ အောက်ခံရင်း ...



မွေအား အမွေခံ၊ အပေါင်အနှံ၊ ပေးကမ်း၊ ခွန်လွတ်၊ ဈေးဒါန်း၊ အခြားတစ်နည်း နည်းဖြင့်လွဲပြောင်းထားခြင်း မရှိကြောင်း၊ အထက်ပါ ဥရပ်များ ကြောင့်အရှုပ်အရှင်း တရားတဘောင်ဖြစ်ပွားလာပါက၊ မိမိစရိတ်ဖြင့် ပြီး ပြတ်ပြေလည်သည့်တိုင် ဖြေရှင်းပေးရန်နှင့် ယင်းသို့ရှင်းလင်းပေးပါလျှက် ဝယ်ယူသူတွင်ပစ္စည်း သော်လည်းကောင်း၊ ငွေ သော်လည်းကောင်း လက်လွတ် ဆုံးရှုံးရပါက ဝယ်ယူသူပေးချေထားသော ရောင်းဘိုး ငွေများနှင့် တကွ ဝယ်ယူသူနစ်နာမှုအရပ်ရပ်ကိုပြန်လည်ပေး လျော်မည်ဖြစ်ကြောင်း ကို အပိုင် ရောင်းချသူက ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၈။ ရောင်းချသည့်ဇယားဝင်ပစ္စည်း နံမှတ်ပုံတင်အရောင်းအဝယ် စာချုပ်ပြီးဆုံး အောင်မြင်ရေး၊ ဝယ်ယူသူအမည် ပေါက်ပိုင်ဆိုင်နိုင်ရေး တို့အ တွက်လိုအပ်သောကိစ္စများ၊ သဘောတူညီချက်များ၊ အဆောက်အဦး ခြံစည်းရိုး ကာရံခွင့်ပြုမိန့်များ ကိုလိုအပ်ပါကကိုယ်တိုင်လက်မှတ်ရေးထိုး ဆောင်ရွက်ပေးမည် ဖြစ်ကြောင်း အပိုင်ရောင်းချသူက၊ ဤစာချုပ်ဖြင့်ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

" <u>ရောင်းချသည့်ဇယားဝင်ပစ္စည်းစာရင်း</u> "

ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-စက်မှုဇုန်(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃)(၄)(၅)(၆)၊ ဧရိယာအားဖြင့် အကျယ်အဝန်း(၂၂၆၃၂၀) စတုရန်းပေ၊ (၅.၂၆၄) ဧကရှိအနှစ်(၆၀) မြေငှား ဂရန်မြေ(စက်မှု) နှင့်မြေကွက်ပေါ်ရှိအားပင်၊ သီးပင် သစ်ပင်များ အပါအဝင်အကျိုး ခံစားပိုင်ခွင့်အရပ်ရပ်အား လုံးဖြစ်ပါသည်။

<u>အလားအလာအားဖြင့်</u> -

အရှေ့လားသော် - လမ်း မြေ
အနောက်လားသော် - မြေကွက်အမှတ်(၂) နှင့်(၇)
တောင်လားသော် - လမ်း မြေ
မြောက်လားသော် - လမ်း မြေ --- နယ်လေးရပ်

အတွင်း တည်ရှိသောပစ္စည်း ဖြစ်ပါသည်။



ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကိုအပိုင်ရောင်းချသူနှင့်အပိုင်ဝယ်ယူသူတို့သေချာစွာဖတ်ရှုနားလည်သဘောပေါက်ကြပြီး သဘောတူညီကြသဖြင့်မိမိတို့၏လွတ်လပ်သောသဘောဆန္ဒများနှင့်အညီ အောက်ပါအသိသက်သေများတို့၏ရှေ့မှောက်တွင်ဤမြေသက်သက်အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ်ကိုပြုလုပ်ချုပ်ဆိုမှတ်ပုံတင်သွင်းအပ်ပါသည်။

(ဦးအပ်ဆိုက်)

အပိုင်ရောင်းချသူ။

(၄င်းကိုယ်စား၊ ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၏အထူးကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာအမှတ် ၄၉၄၇/၉၆ အရအကိုရင်းဖြစ်သူဦးမြမောင်(၁/မကတ(နိုင်)၀၂၉၀၃၀)က ကိုယ်စားပြုလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်)

(စီဒီ-အင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်)

(C.D INTERTRADE CO., LTD.)

(၄င်းကိုယ်စားကုမ္ပဏီ၏ဥက္ကဋ္ဌဖြစ်သူ - ဦးငွေအောင်၊ ကေတီဂျီ ၀၀၅၉၁၀ ၊ နိုင်ငံသား - ၁၂/အလန(နိုင်)၀၃၇၁၀၁ ၊ အမှတ် ၂၃/ဘီ(၈)၊ သုခ၀တီလမ်း ၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့နေသူကဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏ (၂၅-၈-၉၆) ရက်စွဲပါအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရကိုယ်စားပြုလက်မှတ်ရေးထိုးသည်)

အပိုင်ဝယ်ယူသူ။

အသိသက်သေများ ။

၁။ ____________

အမည် ဦးမောင်မောင်စိန်

မှတ်ပုံတင် ၉င-၀၆၅၄၈၁

နေရပ် ၁၃၈ / ၃၁လမ်း

မိုးဘွဲ့လမ်း ရန်ကုန်

၂။ ____________

အမည် ဦးကျော်ဦး

မှတ်ပုံတင် ၉/မဥက (နိုင်)၀၀၀၅၄၇

နေရပ် ၂၀၅၊ ဦးဝိစာရလမ်း

ဗဟန်း



ရန်ကုန်မြို့ စာချုပ်စာတမ်း ...
(၈၊ ၉၊ ၉၆ နေ့စွဲပါ) အစည်းအဝေး ...
(၁၈/၉၆)အရ ...စာချုပ်အမှတ်(၁၁၈၂/၉၆)
...
...
နိုင်ငံသည်။

ဦး...
စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်
ရန်ကုန်မြို့

နေ့စွဲ ၁၁/၉/၉၆

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၊ မြေအခွန်နှင့်မြေတိုင်းဌာနခွဲ

5.51

BLOCK NO. [illegible] . . . CIRCLE. [illegible] . YANGON Page No. [illegible]

A. ORIGINAL RECORDS					B. PARTICULARS OF TRANSFER		
HOLDING No. of ALLOTMENT	TOTAL Areas of HOLDING	Name and residence of person (if any) in possession next under Govt. by grant, lease of otherwise	Nature of Little of person recorded in Column	RENT OR REVENUE	No. and date of Registered Deed of Transfer	Name of Residence of Transferee	Nature of Transfer
1	2	3	4	5	6	7	8
[illegible]	[illegible]	ဦး[illegible]	[illegible]	[illegible]			
		အမျိုးအစားပြောင်းလဲချုပ်ဆိုရန်အတွက်သာ	[illegible]				

ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေတာခွန် နှင့် မြေတိုင်း
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

အဖွဲ့ထိုင်း (မြေတိုင်း)
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မူရင်းမြေစာရင်းနှင့်တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ကြောင်း ထောက်ခံပါသည်။

အထက်ဖော်ပြပါ ပုံစံ မြေပုံမှ ရေးကူးပေးသည်ကို
သက်သေခံပါသည်။

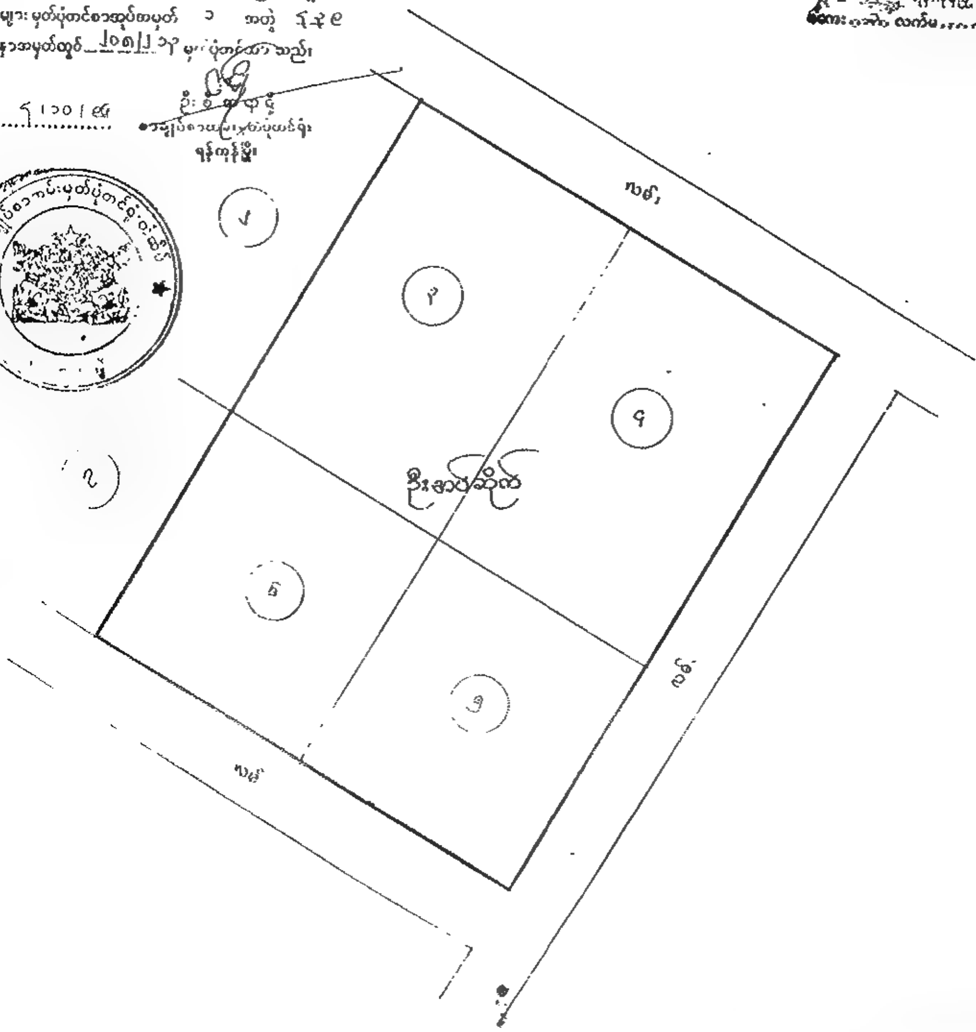
● ၉ — ခုနှစ် စာချုပ်အမှတ် ၂၇၉၀ ကဖြစ်စာချုပ
● စာတမ်းများ မှတ်ပုံတင်စာအုပ်အမှတ် ၁ အတွဲ ၄၃၉
● စာမျက်နှာအမှတ်တွင် ၁၀၈၂၁ မှ မှတ်ပုံတင်ထားသည်၊

● နေ့စွဲ ၄ ၊ ၁၀ ၊ ၉

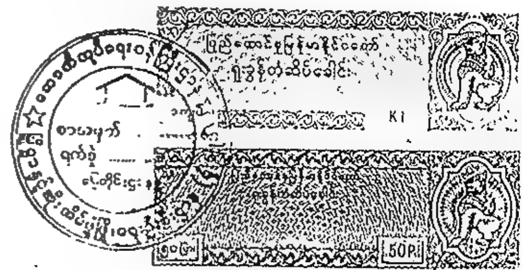
ဦး ... (signature)
● စာချုပ်စာတမ်းမှတ်ပုံတင်ရုံး
ရန်ကုန်မြို့



မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်/ကွင်းအမှတ်
ဦးပိုင်မြေကွက်အမှတ် ......
မြေကွက်အမှတ် ၃၄၄၈/၂
...... ကျောက်တံတား ...... မြို့နယ်
...... ရန်ကုန်မြို့
စကေး ... လက်မ ... ပေ/ဒိုင်



ညွှန်ကြားချက်
မြေ ... ကော်မရှင်
... ပေ ... ပေ



ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေစာရင်း နှင့် မြေတိုင်း
ဦးစီးဌာနနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဦးစီးအရာရှိ (မြေတိုင်း)
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန



ရန်ကုန်မြို့တော်

အိုးအိမ်ပုံစံ

အကဲစ် - ၂

မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် .... စက်မှုဇုန်

ရပ် (၂) .... မှ မြေကွက်အမှတ် .... ၃ ၊ ၄ ၊ ၅ ၊ ၆ ၏

၁ လက်မလျှင် ၁၀၈ ပေစကေး

ရည်ညွှန်းချက်

———— ဇရိယာ

စတုရန်းပေ ၃၂၂၈၁၃၂၈

ဧက ၁.၂၈၅

ပုံကူးစာရေး

မြေဘိုင်း (၃)

မြေတိုင်း (၂)

ဦးစီးအရာရှိ

မြေတိုင်းခြင်းဌာန

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန



C.D INTERTRADE COMPANY LIMITED

Bldg 109, Room 4, 1st Floor, Anawrahta Street, Pazundaung Township, Yangon, Myanmar
Tel : (01) 97077 Tlx: 21201 - 21236 (1760) Fax : (951) 97537

Ref · Date

စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် ၏ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း။

အစည်းအဝေးကျင်းပသည့်နေရာ	-ကုမ္ပဏီရုံးအစည်းအဝေးခန်းမ၊
အစည်းအဝေးကျင်းပသည့်အချိန်	-နံနက် (၁၀း၀၀) နာရီ၊
အစည်းအဝေးကျင်းပသည့်နေ့ရက်	- ၉-၁၀-၉၆၊

အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူများ	-(၁) ဦးငွေအောင်	- အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
	(၂) ဦးဟန်သိန်း(ခ)လောဟိုတိတ်	- ဒါရိုက်တာ
	(၃) ဦးချွန်တာ	- ဒါရိုက်တာ

အစည်းအဝေးတွင် သဘာပတိအဖြစ် ဦးငွေအောင်က ဆောင်ရွက်၍ အောက်ပါ တို့ကိုဆွေးနွေး ဆုံးဖြတ်ကြသည်။

ဆွေးနွေးချက်

အစည်းအဝေးတွင် အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ ဦးငွေအောင် မှ ယခုအခါကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေး လုပ်ငန်းများ တိုးချဲ့လုပ်ကိုင်နေသည်နှင့်အညီ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ(၁၉၉၄)အရ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် စီဒီအင်ဒတ်စ်ထရီ(စ်)အင်န်ကွန်စထရက်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (C.D INDUSTRIES & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED) တည်ထောင်၍ ၁၀၀% ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ပြီး ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ ဇုန်အမှတ်(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃)(၄)(၅)(၆) တွင် ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမှီ သစ်အချောထည်များ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်း ကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သွားနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ခွင့်ပြုချက်ရရှိရန် တင်ပြလျှောက်ထားမည့်ကိစ္စကို တင်ပြဆွေးနွေးကြသည်။

အတည်ပြုချက်(၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ(၁၉၉၄)အရ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် စီဒီအင်ဒတ်စ်ထရီ(စ်) အင်န်ကွန်စထရက်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (C.D INDUSTRIES & CONSTRUCTION COMPANY LIMITED) တည်ထောင်၍ ၁၀၀%ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ပြီး ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့ နယ်၊ စက်မှုဇုန်၊ ဇုန်အမှတ်(၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၃)(၄)(၅)(၆) တွင် ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမှီ သစ်အချောထည်များ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်း ကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သွားနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ခွင့်ပြုချက်ရရှိရန် တင်ပြလျှောက်ထားမည့်ကိစ္စကို သဘောတူညီကြောင်းဆုံးဖြတ်ကြသည်။



C.D INTERTRADE COMPANY LIMITED

Bldg. 109, Room 4, 1st Floor, Anawrahta Street, Pazundaung Township, Yangon, Myanmar
Tel : (01) 97077 Tlx: 21201 - 21236 (1760) Fax : (951) 97537

Ref :   Date

အတည်ပြုချက်(၂)

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ တင်ပြလျှောက်ထားမည့် ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမှီ သစ်အချောထည်များထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကျပ်သန်းပေါင်း(၆၂.၅) ဖြင့် စတင်ဆောင်ရွက်သွားရန်နှင့် လိုအပ်သောစက်ကိရိယာများ နှင့် ချေးငွေများ ကို ဟောင်ကောင်နိုင်ငံ၊ **JOYFUL WIDE INTERNATIONAL LIMITED** မှ(၄)နှစ်ရွှေဆိုင်းငွေပေးချေစနစ်အရ ဝယ်ယူသွားရန်ကိုလည်း သဘောတူကြောင်းဆုံးဖြတ်ကြသည်။

အတည်ပြုချက်(၃)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမှီ သစ်အချောထည်များ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလျှောက်ထားနိုင်ရေးအတွက် ကုမ္ပဏီကိုယ်စားလျှောက်ထားသူအဖြစ် အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ ဦးငွေအောင်အား ရွေးချယ်တာဝန်ပေးအပ်ရေးကို သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

ထို့နောက်အစည်းအဝေးကိုနံနက်(၁၁)နာရီတွင် အောင်မြင်စွာရုပ်သိမ်းလိုက်သည်။

အတည်ပြုသူများ

ဦးချွန်တာ
(ဒါရိုက်တာ)
စီဒီအင်တာထရိတ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်

ဦးငွေအောင်
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
စီဒီအင်တာတရိတ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား



အရပ် — ၅' ၁၀"

အမှတ် —

သွေးအုပ်စု — 'O'

ထင်ရှားသည့် အမှတ်အသား —

ရက်စွဲ —

အမည် —

အဘ၏အမည် —

မွေးသက္ကရာဇ် —

လူမျိုး —

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ — ဗုဒ္ဓ

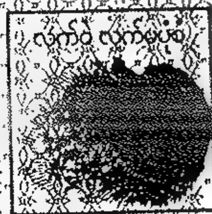
ထုတ်ပေးသူ အရာရှိ လက်မှတ်

အမည်

ရာထူး

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် —

လက်ဝဲ လက်မပုံ



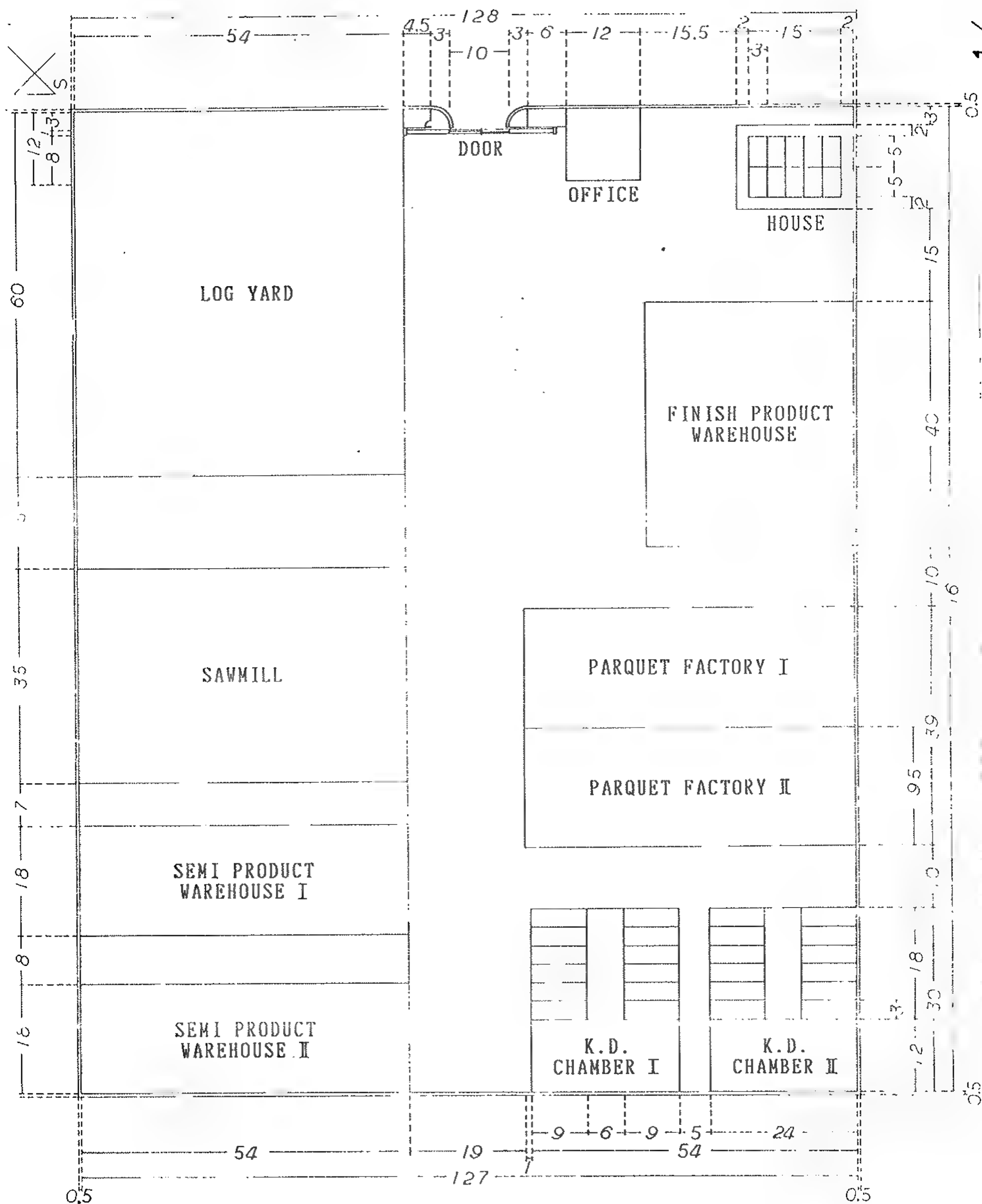
အလုပ်အကိုင် —

နေရပ်လိပ်စာ —

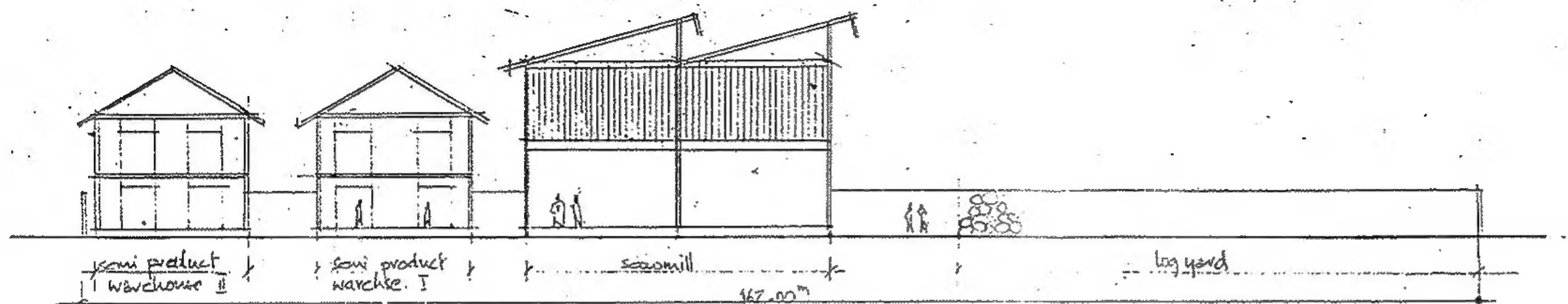
ထိုးမြဲလက်မှတ် —

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

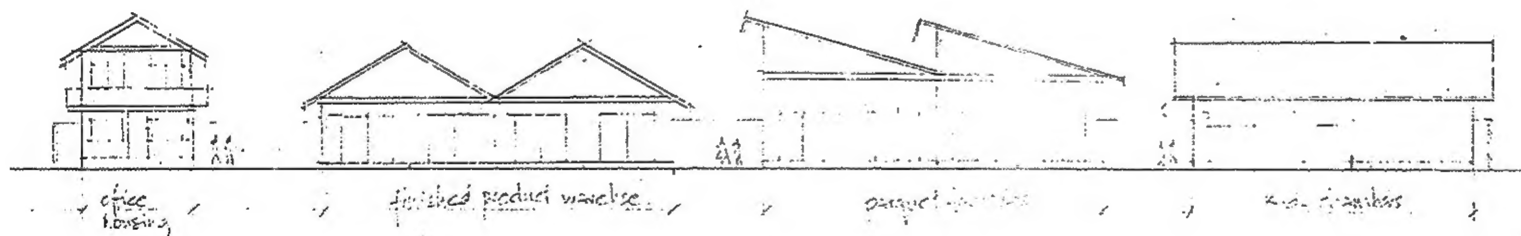
(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။



1/600M
LOG YARD
DOOR
OFFICE
HOUSE
FINISH PRODUCT WAREHOUSE
SAWMILL
PARQUET FACTORY I
PARQUET FACTORY II
SEMI PRODUCT WAREHOUSE I
SEMI PRODUCT WAREHOUSE II
K.D. CHAMBER I
K.D. CHAMBER II
128
54
127
19



view from parquet factory towards sawmill



view from sawmill towards parquet factories & k.d. chambers

scale. 1:600

owner/applicant:	
project:	proposed factory for finished wood based products, Hlinethorpe
	blk. no.
	lot no.
title	elevations
scale:	
date	



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ကုန်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ....၁၇၆.... / ၁၉၉၂-၁၉၉၃

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ....စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီ လီမိတက်....

.... အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်ကုမ္ပဏီ အဖြစ်

၁၉၉၂ ခုနှစ် ....ဇူလိုင်.... လ ....၁၀.... ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

(ခင်မောင်အေး)
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

* * *

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF TRADE

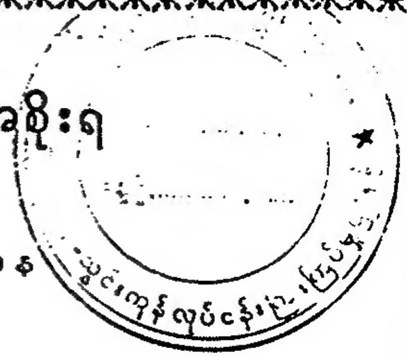
CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. .... 176 .... of 1992-1993

I hereby certify that C.D. INTERTRADE COMPANY LIMITED .... is this day incorporated under the Myanmar Companies Act, and that the Company is Limited.

Given under my hand at Yangon this ....TENTH.... day of ....JULY.... one thousand nine hundred and ....NINETY TWO....

(KHIN MAUNG AYE)
Registrar of Joint Stock Companies
Companies Registration Office



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ကုန်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ကုန်သွယ်ရေးသွန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ပို့ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

ကြီးကြပ်အမှတ် ... သသက / ၁၀၁၅

ထုတ်ပေးသည့် ရက်စွဲ ... ၃-၈-၉၃

၁။ ... ရန်ကုန် ... ပြည်နယ်/တိုင်း ... ဒဂုံ ... မြို့/မြို့နယ်အတွင်းရှိ

... စီဒီအင်တာထရိတ်ကုမ္ပဏီလီမိတက် ...

(C.D INTERTRADE CO, LTD.)

... အား

မှတ်ထားသည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပို့ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူအဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုသည်။

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ... လီမိတက်ကုမ္ပဏီ

(ခ) လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် ... ၁၇၆/၁၉၉၂-၉၃

(ဂ) လုပ်ငန်းဌာနလိပ်စာ ... ~~အမှတ် ၂၄၆/၁၁၁၊ ... ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။~~

တယ်လီဖုန်းနံပါတ် ...

(ဃ) တင်သွင်းခွင့်ပြုသည့် ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအမည် ငပိ ဒေ စသီးမှုန်း စသီးကမ်းများနှင့် သီးသွတ် သေ့ဘုက်ကုန်သွင်းကုန်အားလုံး ...

(င) ပို့ကုန်တင်သွင်းခွင့်ပြုသည့်ကာလ ... ၃-၈-၉၃ မှ ၄-၈-၉၆ ထိ (သုံး) နှစ်

မှတ်ချက်။ ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူများ လိုက်နာရမည့်စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

ယခင်-တသက/ ၂၅၆၄
ယခင်-သက/ ၁၆၃၆

~~လုပ်ငန်းဌာနလိပ်စာပြောင်းလဲခြင်း~~
~~အမှတ် (၇၄) ကိုင်းတန်းလမ်း၊ လမ်းမတော် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း~~ ။

သွန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
ဒေါ်ခင်ဝင်း-လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

၂။ ပို့ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်အတွက် အောက်ဖော်ပြပါကာလအတိုင်း သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပေးလိုက်သည်။

သက်တမ်းတိုးမြှင့်သည့်ကာလ	ခွင့်ပြုသူ၏ လက်မှတ်နှင့် အမည်
(၁) ၅.၈.၉၆ နေ့မှ ၄.၈.၉၉ နေ့ထိ	ဒေါ်ခင်ဝင်း-ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
(၂) ... နေ့မှ ... နေ့ထိ	...
(၃) ... နေ့မှ ... နေ့ထိ	...



ASIA WEALTH BANK LIMITED

အာရှဓနဘဏ်လီမိတက်

亚洲经济银行

No. 584, Strand Road, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Off Tel: (01) 227705, 227706, 227708, 227709, 227710 Fax No.: 095 - 1 - 24787

Ref : ....

Date 22.10.96

To,

C D Intertrade Co.,Ltd.

Dear Sir,

" Balance Confirmation Certificate"

We confirm that the balance standing at the Credit/Debit of your Account 1301779 as at the close of business 22.10.96 is K. 5200500/- (Kyats Fifty Two Lakhs & Five Hundred Only) Only.

Yours faithfully,

Manager.